



MATA TRIPURA SUNDARI OPEN UNIVERSITY

Tripura

KOK-6214

SCHOOL OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES

Kokborok Non-Fiction

**MASTER OF ARTS
(KOKBOROK)**

Course Code:- KOK-6214
Course Name:- Kokborok Non-Fiction



MASTER OF ARTS (KOKBOROK)

PROGRAMME DESIGN COMMITTEE

Prof. Masood Parveez
Vice Chancellor – Chairman
MTSOU, Tripura

Prof. Binoy Debbarma
Professor of Kokborok
MTSOU, Tripura

Mr. Khirode Debbarma
Assistant Professor of Kokborok
Holy Cross College, Tripura

Prof. Shiva Kumar GN
Dean Academics
MTSOU, Tripura

Dr. Samir Debbarma
Assistant Professor of Kokborok
Tripura University, Tripura

Mr. Sangit Debbarma
Assistant Professor of Kokborok
Rajarshi College of Education
and Skill, Tripura

COURSE WRITERS

Mr. Basudeb Debbarma
Assistant Professor of Kokborok
MTSOU, Tripura
KOK-6211 Introduction to Folklore and Folk
Literature

Mr. Dhanuraj Noatia
Assistant Professor of Kokborok
MTSOU, Tripura
KOK-6213 Introduction to Kokborok Novel

Mr. Runit Debbarma
Assistant Professor of Kokborok
MTSOU, Tripura
KOK-6215 Kokborok Poetry II

Mr. Basudeb Debbarma
Assistant Professor of Kokborok
MTSOU, Tripura
KOK-6212 Introduction to Kokborok Drama

Mr. Basudeb Debbarma
Assistant Professor of Kokborok
MTSOU, Tripura
KOK-6214 Kokborok Non-Fiction

COURSE EDITORS

Prof. Binoy Debbarma
Professor of Kokborok
MTSOU, Tripura

Mr. Khirode Debbarma
Assistant Professor of Kokborok
Holy Cross College, Tripura

Mr. Dream Kumar Kalai
Assistant Professor of Kokborok
MTSOU, Tripura

Dr. Samir Debbarma
Assistant Professor of Kokborok
Tripura University, Tripura

Mr. Sangit Debbarma
Assistant Professor of Kokborok
Rajarshi College of Education and Skill, Tripura

FORMAT EDITORS

Dr. Nitendra Singh
Associate Professor of English
MTSOU, Tripura

Dr. Dabinjoy Tripura
Assistant Professor of English
MTSOU, Tripura

Dr. Vikrant Rajput
Assistant Professor of English
MTSOU, Tripura

MATERIAL PRODUCTION

1. Mr. Panthor Debbarma
Assistant Registrar (Material Production)
MTSOU, Tripura

2. Ms. Rupa Jamatia
3. Mr. Pratik Kanti Roy
4. Ms. Bwkhwi Jamatia

5. Mr. Soubhik Paul
6. Mr. Abhijit Roy Bardhan

TONGBWLAI

TONGREM

SILAI

Block-I: Literary Essays by Bongsi Thakur

5-33

Unit 1: Introduction to Bongsi Thakur's Prose Style

Unit 2: Cultural Critique in Bongsi Thakur's Essays

Unit 3: Bongsi Thakur's Influence on Kokborok Literary Movement

Unit 4: kokborokni bagwi chini khaithai

Block II: selected Essays I

34-63

Unit 5: Tripura songit

Unit 6: Jono shikha choba tai kokborok kokrbwai

Unit 7: Ochai Hukumu

Unit 8: kokborokni hokete kokthaisa

Block-III: Selected Essays II

64-92

Unit 9: Tipra Bisikhongni Laibuma

Unit 10: Borok kokthaini Yaphang Yarwngno rwgwi koklam

Unit 11: Kokborokni Hokethe Kokthaisa

Unit 12: kokborok kok kwthangse

Block-IV: Selected Essays III

93-123

Unit 13: Aming

Unit 14: kokborok luku hukumu

Unit 15: Kharchi Mwtai Puila Khorokchi Tongmani De!

Unit 16 kokborok Sanai Tipra dopha tai bedek bupra



MTS
MATA TRIPURA SUNDARI
OPEN UNIVERSITY
— T R I P U R A —

BLOCK-I: LITERARY ESSAYS BY BONGSI THAKUR

UNIT 1: INTRODUCTION TO BONGSI THAKUR'S PROSE STYLE

Gwrrwng

1.1 Chengsamung

1.2 Naisikmung

1.3 Introduction to Bongsì Thakur's Prose Style

1.4 Rosamung

1.5 Kokthai

1.6 Amjokmung

1.7 Swimuk

1.1 CHENGSA MUNG

Kokborok kokno India hakotorno karwi tabukni Bangladeshni bwkhasterogobo sa jagwi tongmani nukjago. Kokborok kokno kaichuku hodani borokrok bai kokborok kok sa jagwi tongo. Kokborok kokno sawi sawi tongnai Hodarokni mung wngkha-Debbarma (Old Tripura), Riyang, Jamatia, Koloì, Rupini, Murasing, Noatia, Tripura tai Uchoi. O kaichuku hodani borokrok bai kokborok kok sa jagwi tongo. Kokborok kokdekni bisingo gothokmung tongphano thai rwgwi kisa kisa kokthaini khorangrok kisa judakhe nukjago. Tripura haste wngkha North-East India ha kotorni kaisa bwsate haste. Tripura ha jotowi 10,491.69 square kilometers. Aroni bisingo Tripura Tribal Areas Autonomous District Council ha warmani wngkha 7,132.56 sq. km. Tripura state ni 68% ha TTAADC ni bisingo khobjago. Tripura hasteo kwbangma hani bwsarokni bisingo kokborok kok sanai dopharokno kwbangkukhe nukjago. Engreji bisini 1979 bisini 19 january salmario kokborok kokno haste haphang kaisa habanokni kok hwnwi gosiwi nakha. Kokborok kok Sino-Tibetan kokbosongni Bodo-Garo kokdekni ni bisingo khobjago.

1.2 NAISIKMUNG

- Kokborok kokni achaithai saimanai.
- Kokborokni sinimung saimanai.
- Kokborok kokni gwrwngno saimanai.
- Kokborok kokni Kokdekno saimanai.
- Tripura hasteni habanokni kokno saimanai.
- Kokborok kokni kokrwbaino saimanai.

1.3 INTRODUCTION TO BONGSI THAKUR'S PROSE STYLE

Bharat ha kotorno karwibo kokborok kok tabukni Bangladesh hakotorobo kokborok koksani dopharok tongo. Bangladeshni hani khagrachari, Bandorbon, Chittagong tai Rangamati thaio kokborok koksani dopharok tongo. Tabukni bangladesh hao kokborok koksani dopharok 3 lakhs ni swlai kwbang borok tongo. Bangladesh hano karwibo myanmar thaini kisa thaio kokborok kok sanai dopharok tongmani mari nukjago. 2011 India hani borok lekhamungno rwgwi naikhe Tripura hasteo ST eba Schedule Tribesni borok bangmani mari wngkha 11,66,813. Aroni bisingo kokborok koksani dophani borokrokno kwbang nukjago. Borok lekhamungno cherwi naikhe kokborok koksani dopharokni borok bangmari nukjakma wngkha 8,95,562 Khamao hoda rwgwi borok bangmari phunukjaknai.

Bharat hakotorni North-East indiani bisingo bwsate haste wngkha Tripura. Tripura hasteo kwbangm hoda dophani borok tongo. Kokborok kok wngkha Tripura hasteni habanokbai gosiwi najakni bisingo kaisa kok. Tipra dophani borokrokbai kokborok kok sajawwi tongo. Kokborok kok kaichuku hodani borokbai sajawwi tongo. Kokborok kok wngkha Sino-Tibetan kokbosongni Tibeto-Burman bedekni Bodo-Garo kok nukhungni bisingo khobjago. Bodo-Garo koknukhungni bisingo Bodo, Garo, Dimasa , Rabha, Tiwa tai kokborok kok. Kokborok kokbai Bodo- Garo nukhungni kokni bisingo solaimani nukjago.

Tipra dophani borokrokbai kokborok kok sajawwi tongo. Kokborok kok kaichuku hodani borokbai sajawwi tongo. Kokborok kok wngkha Sino-Tibetan kokbosongni

Tibeto-Burman bedekni Bodo-Garo kok nukhungni bisingo khobjago. Bodo-Garo koknukhungni bisingo Bodo, Garo, Dimasa , Rabha, Tiwa tai kokborok kok. Kokborok kokbai Bodo- Garo nukhungni kokni bisingo solaimani nukjago. Kokborok Kokni puila ‘Kokborok’ hwnwi khursajak kokthai Thakur Radha mohan Debbarmani swijak bijabono mano. Kokborok kokthaini yaphang yarwngno cherei naikhe Thakur Radha Mohan Debbarmani mungno karwi kokborok kok hwnwi khursawi swilangnairok kwrwi. Bini bijabono puila kokborok kokni mung Kokborok hwnwi khursajak mano. Bini sai swkang kokrwbai tai kokma swinairokni bisingo kokborok kokno Thakur Radhamohon simino Kokborok kok thai chariwi swikha. Bini sdai swkangni swikwrwngrok hinke Tipra,Tipperah mungwi kokborok kokno phunugwi swikwlangbaikha.

Bini bijabono puila kokborok kokni mung Kokborok hwnwi khursajak mano. Bini sai swkang kokrwbai tai kokma swinairokni bisingo kokborok kokno Thakur Radhamohon simino Kokborok kok thai chariwi swikha. Bini sdai swkangni swikwrwngrok hinke Tipra,Tipperah mungwi kokborok kokno phunugwi swikwlangbaikha.

Koksoi si kwrwngrok kokborok kokni achaithaino twui kwbangmno swilang baikha. ‘Linguistic survey of india’ bijab swinai Sir George Abraham Grierson ni simi chengwi Dr.Suniti Kumar Chatterjee, Tarapur wala,Dr. Satendra Narayan Goswami,Atindra Majumdar akosong bebakno kokborok kokni achaithaino twi swilang baikha. Swikwrwngrokni bijabno risawi naikhe kokborok kok Sino-Tibetan kok bosongni achaikha hwnwi sakha. Sino-Tibetan kok bosong wngkha hayungni kaisa kotor kokbosongni bisingo khobjago.

Swrwngmano amjogwi naidi

1. Sabo swkang kokborok hwnwi kokthai tisawi swikha ?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Dr. Satendra Narayan Goswami kokborokni thai phunukmano swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

1.4 ROSAMUNG

Koksi kwrwng phwrwngpha Taraporewala bini swijak bijab “The Elements of the science of language” Sino-Tibetan kokbosongni achaithaino twiui samani tongo. Bo sakha Sino-Tibetan kokbosong achaithai wngkha china ha kotorni Yang-sikiyang tai huwang-hu twimarokni rukung tai a kok sanai borokrok aroni juda juda lam romwi jora kaisao Brahmaputra twimani achaithai hachukrokni khamao phaiui sokphailaikha. Ajorao borokni kokno Tibet-Burman mungwi swlajakha.

Kokborok Kokni puila ‘Kokborok’ hwnwi khursajak kokthai Thakur Radha mohan Debbarmani swijak bijabono mano. Kokborok kokthaini yaphang yarwngno cherei naikhe Thakur Radha Mohan Debbarmani mungno karwi kokborok kok hwnwi khursawi swilangnairok kwrwi. Bini bijabono puila kokborok kokni mung Kokborok hwnwi khursajak mano. Bini sai swkang kokrwbai tai kokma swinairokni bisingo kokborok kokno Thakur Radhamohon simino Kokborok kok thai chariwi swikha. Bini sdai swkangni swikwrwngrok hinke Tipra,Tipperah mungwi kokborok kokno phunugwi swikwlangbaikha.

1.5 KOKTHAI

- **Risau:** Risau kokthaini kokmang wngkha kokno mariui rutugwi naimani .
- **Kokni achaithai:** Kok soi si kwrwngrokba wansogwi kokni achaithaino khursawi sajakmano kokni achaithai hwno.
- **Kokbosong :** Kok bosong wngkha kaisa kokni kwbangma kok achaimani thai eba kok yaphangno kokbosong hwnwi sinijago.

1.6 AMJOKMUNG

1. Kokborok kok bo kok bedekni ongkhorwi phaikha?

.....

.....

.....

.....

2. Taraporewala ni bijabo kokborok kokni achaitai boro phunugwi rwkha?

.....

.....

.....

.....

3. O.D.B.L no phologwi swidi.

.....

.....

.....

.....

4. Paul K. Benedict bai swijak bijabni mung swidi?

.....

.....

.....

.....

5. Sir George Abraham bai swijak bijabni mung swidi?

.....

.....

.....

.....

6. Dr. Suniti Kumar Chatterji bai swijak bijabni mung swidi?

.....

.....

.....

.....

7. Dr. Satendra Narayan Goswami bai swijak bijabni mung swidi?

.....

.....

.....

.....

8. James A. Matisoff bai swijakmani bijabni mung swidi?

.....

.....

.....

.....

9. Kokborok kokni bukhksongni kokni mung swidi?

.....

.....

.....

.....

10. Kokborok kok bo kok bedekni ongkhorwi phaikha?

.....

.....

.....

.....

1.7 SWIMUK

Dev varman, N.C. (2010). “*Kokborok Bhasha Sahityer kramabikash*”. Nabachandana Prakashani

Dev varma, N.C. (2010). “*Prasanga: Kokboroker Manya Bhasha*”. Nabachandana Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). “*Kokboroker Bangsha Parichay*”. Nabachandana Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). “*Kokborok kokni Sinimung*”. Jora Publication



UNIT 2: CULTURAL CRITIQUE IN BONGSI THAKUR'S ESSAYS

Gwrwng

2.1 Chengsamung

2.2 Naisikmung

2.3 Cultural Critique in Bongsi Thakur's Essays

2.4 Rosamung

2.5 Kokthai

2.6 Amjokmung

2.7 Swimuk

2.1 CHENGSA MUNG

Kok bai baksano kokrwbaio achaio. Kokrwbaino dalnwi khe khagwi mano. Khukni kokrwbai bai swijak kokrwbai. Khukni kokrwbai wngkha kusung kusung romwi khukbai khugo sa jagwi phaimani. Abo wngkha kereng kothoma, rwchabmung, hukumu mukumu krwnjakrokno khukni kokrwbai hwno. Swijak kokrwbai hinkhe khukni kokrwbaino khnawi swiwi narwkmano swijak kokrwbai hwno. Kokrwbai wngkha borokni wansukma tongthokma gothokma kokno muitu khwlaiwi narwgwi tongmani. Kokrwbaini bisingo kothoma, rwchabmung, koklob tai wansukmungrok achaiphaimano kokrwbai hwnwi mano. Kokrwbai joto kokgono tongo. Kok bai baksano kokrwbaio achaio. Kokrwbaino dalnwi khe khagwi mano. Khukni kokrwbai bai swijak kokrwbai. Khukni kokrwbai wngkha kusung kusung romwi khukbai khugo sa jagwi phaimani. Abo wngkha kereng kothoma, rwchabmung, hukumu mukumu krwnjakrokno khukni kokrwbai hwno. Swijak kokrwbai hinkhe khukni kokrwbaino khnawi swiwi narwkmano swijak kokrwbai hwno.

2.2 NAISIKMUNG

- Oral literature eba khukni kokrwbai no saimanai.
- Khukni kokrwbai chengjakmano saimanai.
- Khukni kokrwbaini dalno Sinai.
- Khukni kokrwbaini nangnukmano Sinai.
- Khukni kokrwbai chengjakmano saimanai.
- Khukni kokrwbaini dalno Sinai.

2.3 CULTURAL CRITIQUE IN BONGSI THAKUR'S ESSAYS

Puilao joto kokrwbai nino swijak kwrwi. Borokni khukbai khukbai simi sajawgi phaikha. Borokrok thangwi tongna bagwi samung humung khwlaimani raida, hoda dophao kaham hamya tongmungni raidano phwrwngma, tai wansuk kuthuk wansogwi kok samarok bebakno khukni kokrwbai khobjakbaio. Khukni kokrwbai borokni bwkha bisingo wansukmani bwkhani kok bukhuktwi ongkhorwi sajakmani wngkha khukni kokrwbaini bisingo dalsa. Kusungni kothoma khukbai khugo sajawgi tongo.

Kokborok kokni khukni kokrwbai dangaima dangaiphani simi chengwi sajawgi phaimani kok, kothoma, hukumu mukukmu rwkjak tangwi twi chalaimani kothoma, cherai phwrwngma koktang, waying khilimung, joto khukni kokrwbaini bisingo khobjago. Khukni kokrwbai borokni bwkha bisingo wansukmani bwkhani kok bukhuktwi ongkhorwi sajakmani wngkha khukni kokrwbaini bisingo dalsa. Kusungni kothoma khukbai khugo sajawgi tongo.

Kokborok kokni khukni kokrwbai dangaima dangaiphani simi chengwi sajawgi phaimani kok, kothoma, hukumu mukukmu rwkjak tangwi twi chalaimani kothoma, cherai phwrwngma koktang, waying khilimung, joto khukni kokrwbaini bisingo khobjago. Kokborok kogo swijak kokrwbaini swlai khukni kokrwbaino kwbang bangkugo. Kokborok kogo sajakmani

tongo bwrwima masa romobai maisuk phuru nokha uriwi rohoru hwnwi sajakma,nokha kwlwi raichao hwnma, athukri khagwi khunjuo bero hwnma aborok jotono khukbai khugo wansogwi sajakwi phaio.

Khukni kokrwbai kokrwbaini yaphang. Khukni kokrwbaino karwi kokrwbai achaiwi manya. Khukni kokrwbai wngkha kusung kusung romwi borokrokni khukbai khukbai swijak mang kwrwikhe kochogwi phaimani. Sai rasai mari bisi bisi romwi hoda dophani hukumu-mukumu kochogwi phaimano khukni kokrwbai hwno. Puilao joto kokrwbai nino swijak kwrwi. Borokni khukbai khukbai simi sajakwi phaikha. Borokrok thangwi tongna bagwi samung humung khwlaimani raida, hoda dophao kaham hamya tongmungni raidano phwrwngma, tai wansuk kuthuk wansogwi kok samarok bebakno khukni kokrwbai khobjakbaio.

Khukni kokrwbai borokni bwkha bisingo wansukmani bwkhani kok bukhuktwi ongkhorwi sajakmani wngkha khukni kokrwbaini bisingo dalsa. Kusungni kothoma khukbai khugo sajakwi tongo. Kokborok kokni khukni kokrwbai dangaima dangaiphani simi chengwi sajakwi phaimani kok,kothoma,hukumu mukukmu rwkjak tangwi twi chalaimani kothoma,cherai phrwnigma koktang,waying khilimung,joto khukni kokrwbaini bisingo khobjago.

Hayung koto kokrwbai tongmahaino kokborok koknibo kokrwbai tongo. Kokborok kogo swijak kokrwbai bwlaini swlai swiakya eba khukni kokrwbai bango. Khukni kokrwbai sajakwi phaimani kok,kothoma,rwchabmung tai tamung twimungrok bebakno khukni kokrwbaini achaio. Khukni kokrwbaini bisingo khobjakmani wngkha kothoma,kereng kothoma,koklob,koktang, luku rwchabmung,waying khilimung,anti thangmung,kok phumukmung,kok khithar,kok reke aborokk jotono khukni kokrwbaini bisingo khobjago.

Swrwngmano amjogwi naidi

1. Kokkhitharni thaisa phunukmari.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Khukni kokrwbai tamo?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2.4 ROSAMUNG

Khukni kokrwbai bai swijak kokrwbai. Khukni kokrwbai wngkha kusung kusung romwi khukbai khugo sa jagwi phaimani. Abo wngkha kereng kothoma, rwchabmung, hukumu mukumu krwngjakrokno khukni kokrwbai hwno. Swijak kokrwbai hinkhe khukni kokrwbaino khnawi swiwi narwkmano swijak kokrwbai hwno.

Khukni kokrwbai borokni bwkha bisingo wansukmani bwkhani kok bukhuktwi ongkhorwi sajakmani wngkha khukni kokrwbaini bisingo dalsa. Kusungni kothoma khukbai khugo sajakwi tongo.

Kokborok kokni khukni kokrwbai dangaima dangaiphani simi chengwi sajakwi phaimani kok,kothoma,hukumu mukukmu rwkjak tangwi twi chalaimani kothoma,cherai phrwngma koktang,waying khilimung,joto khukni kokrwbaini bisingo khobjago. Kokrwbai joto kokgono tongo. Kok bai baksano kokrwbai achaino. Kokrwbaino dalnwi khe khagwi mano. Khukni kokrwbai bai swijak kokrwbai. Khukni kokrwbai wngkha kusung kusung romwi khukbai khugo sajakwi phaimani. Abo wngkha kereng kothoma,rwchabmung, hukumu mukumu krwngjakrokno khukni kokrwbai hwno. Swijak kokrwbai hinkhe khukni kokrwbaino khnawi swiwi narwkmano swijak kokrwbai hwno.

Khukni kokrwbai borokni bwkha bisingo wansukmani bwkhani kok bukhuktwi ongkhorwi sajakmani wngkha khukni kokrwbaini bisingo dalsa. Kusungni kothoma khukbai khugo sajakwi tongo.

2.5 KOKTHAI

- **Maji bilato:** Maji bilato khum bisi kwtalobaro. Goariya jora phaikhe bubar sario.
- **Sena:** Sena wngkha Tipra dophani kaisa Ter.
- **Bala:** Bala wngkha hukni mai kwthwng eba thai kwthwng chana bagwi mwtai rwmano bala karo hwno.
- **O rangchak:** O kokbwtango rangchak hwnmani abo logisongno hamjagwi nungmani mungno sajago.

2.6 AMJOKMUNG

1. Maino karwi hugo tamo kai?

.....

.....

.....

2. Hugo kaimani kainwi muikwthwngni mung?

.....

.....

.....

3. Hugo kaimani thai kwthwngni mung swidi.

.....

.....

.....

4. Bojorao huk hok?

.....

.....

.....

5. Bo jorao huk sok?

.....

.....

.....

6. Bo jorao mai kai?

.....

.....

.....

7. Bo jorao huk tang?

.....

.....

.....

2.7 SWIMUK

Debbarma, Rabindra Kishore. (2011). “*Tipra Luku hukumu*”.
Language wing.TTAADC

Debbarma, Shyamlal.(2015).” *Kokborok sahitya u sanskriti*.Tripura
bani prakashani

Dev varman, N.C. (2010). *Kokborok Bhasha Sahityer
kramabikash*. Nabachandana Prakashani

Dev varma, N.C. (2010). *Prasanga: Kokboroker Manya Bhasha*.
Nabachandana Prakashani



UNIT 3: HISTORY OF FOLKLORE STUDIES

Gwrwng

3.1 Chengsamung

3.2 Naisikmung

3.3 History of Folklore Studies

3.4 Rosamung

3.5 Kokthai

3.6 Amjokmung

3.7 Swimuk

3.1 CHENGSAUNG

Swiui narwkjaknai mari kwrwini bai swijakliya. Kusung kusung manwi phaimani kothomarokno khukbai khugo simi sajgwi kusung kusungni swrwngmungrokno swrwngwi phailaikha. Swkang jorani borokrok thinangni achaisongno koktangni bisingtwi, kereng kothomani bisingtwi eba rwchabmungni bisingtwi kaisa kusungni tai kaisa kusungo manwi phailaikha. Tabukbno haino Tiprasarokni khugo kwthang wngwi kochogwi tongkho.

Khukni kokrwbai boroni simi chengjagwi phaikha abo tabuksak jora kebo sawi manya. Phiyaba Dangaima Dangaiphani simino chwnngjakha okokno Joto Tiprasarokno wansugo. Khukni kokrwbai dangaima dangaiphani simi chengjagwi phaimani kusung kusung bisini kok, kokthai, koktang, kok phumlok, kok reke, kereng kothoma tai jaduni rwchabmungrok achaikha jorabai baksa khwlaino.

3.2 NAISIKMUNG

- Kokthaisabai tai kaisa huijakni kokno saimanai
- Kokborok kokni swrwngmung saimanai
- Khukni kokrwbaini bedekno saimanai
- Kokborok kokni kaisa kokno phunugwi tai kaisa Samano saimanai

3.3 HISTORY OF FOLKLORE STUDIES

Kokbwtang tangsabaino langma kusungni kothomano sa jagwi paio. Kokbwtang kaisabaino langmani tongmung chamungrok phunugwi rwmani kokbwtangrokbo nukjago. Kokborok kokni kara gwnang kok tai wansukmung gwnang kokbwtangrokno khamao phunukjakha.

kokborok Sanai dopharokni borokrokni langmabai gwdalwi sakani kokbwtangrok sajago. Kami amchaio tongwi thangsukni langmao dalbidal borokrok tongo. Borok khoroksa mungsaswk wngkhe kok kahambai phwrwngwi buchiwi manatwikhe phwrwngjago. Hoda dophani okrarok samung humung tangwi sima rwngmabai achai kususongno deramungni hapharo ta kwlaithung hwnwi kok kwcharwi kwlango.

Borokni langmao torwi logwi sikla chasawi phaima yagulo nokni borokrok naiwi bwsarokno bojoro swnamwi rwo. Lukuni hamari tai ruwai nawi hiksaini langmao kwnwi kaisa wngo. Nukhung khawi tongmao jorao kok mabanglaio. Samung humung tangwi chalaithanio jorao ma hinlaio jorao ma kutuklaio tai jorao kokbanglaimani jora phaio. Kokbanglainai hiksai kaklaimani halok waisa derawi thangkhe hamnani lero. Phiya huk khwlaimani bisa hamyakhe taini bisio thai swlaiwi huk khwlai keno mai hamo. Phiya hiksaile thwiyasakni bagwise.

Kokborok koksana dophani borokrok belai wansukrak. Mungsaya mungsa kokno mankhe samung nangthung nangyathung akokno

twimang wansugwi tongsinai. Phiya je kokno twi kok kherekmani ano kaham kokbo wngya samungo nangya kokroknose kok kherek kheregwi salaio. Khoroksa borokni kok ruju eba khoroksa borokni khugo kok hamya khnakhe tai khoroksa borokni khuktwi khnama juda. Khoroksa borokni khugo khwnawi kok swnglai salaite salaite sajaknai borokniro sogwikhe kokbanglai walainani loi tongma bai okok sajago. Bolongni bisingo tongnai mwkhra wngkha belai mirik.

Yak thikke tongwi manya. Mungsaya mungsaya samung tangya phano yakno pupakmang tongo. Mwkhraani bwsago kwsa kisa chakheno kwsa thwngmang thwngmang kwsa kotor swnamwi khibio. Borokni langmao torwi logwi sikla chasawi phaima yagulo nokni borokrok naiwi bwsarokno bojoro swnamwi rwo. Lukuni hamari tai ruwai nawi hiksaini langmao kwnwi kaisa wngo. Nukhung khawi tongmao jorao kok mabanglaio. Samung humung tangwi chalaithanio jorao ma hinlaio jorao ma kutuklaio tai jorao kokbanglaimani jora phaio. Kokbanglainai hiksai kaklaimani halok waisa derawi thangkhe hamnani lero. Phiya huk khwlaimani bisa hamyakhe taini bisio thai swlaiwi huk khwlai keno mai hamo. Phiya hiksaile thwiyasakni bagwise.

Kokborok koksani dophani borokrok belai wansukrak. Mungsaya mungsa kokno mankhe samung nangthung nangyathung akokno twimang wansugwi tongsinai. Phiya je kokno twi kok kherekmani ano kaham kokbo wngya samungo nangya kokroknose kok kherek kheregwi salaio. Khoroksa borokni kok ruju eba khoroksa borokni khugo kok hamya khnakhe tai khoroksa borokni khuktwi khnama juda. Khoroksa borokni khugo khwnawi kok swnglai salaite salaite sajaknai borokniro sogwikhe kokbanglai walainani loi tongma bai okok sajago. Bolongni bisingo tongnai mwkhra wngkha belai mirik. Yak thikke tongwi manya. Mungsaya mungsaya samung tangya phano yakno pupakmang tongo. Mwkhraani bwsago kwsa kisa chakheno kwsa thwngmang thwngmang kwsa kotor swnamwi khibio. Mwkhra haino chini borokbo kok kisa

khnakheno khnamnai sai taibo kotorkhe swnamwi salaimano nuguino sakani okokbwtang sajago.

Swrwngmano amjogwi naidi

1. 'Huk hamyale bisani hiksai hamyale thwiyasakni' okokbwtangno phologwi swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Kok khontai tamono hwn?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

3.4 ROSAMUNG

Kereng kothomani bisingo dal bidalni kereng kothoma tongo. Baksa kereng kothoma wngkha mwnwi kothok, baksakhe kirima sincha, tai baksakhe hamjaklaimung sapuljak kothoma. Joto kereng kothomani bisingo kaisa rwngthoma sapunljak tongo. Kereng kothomani bisingtwi hoda dophani tongmung chamung, tangmung twimungrokno kitingwi

sajago. Baksa kereng kothomarok borokni tongmungno naiwi swnamjago.

Kokborok kokrwbaio Tipra hoda dophoni bisingo sajawwi tongmani kothomani bisingo kereng kothoma wngkha jotoni kwbang sajakukmani kothoma. Khukni kokrwbaini bisingo kereng kothoma wngkha kaisa nangkukma bedek. Kereng kothoma wngkha kaisa swnamjak kothoma. Kereng kothomani bisingo dal bidalni kereng kothoma tongo. Baksa kereng kothoma wngkha mwnwi kothok, baksakhe kirima sincha, tai baksakhe hamjaklaimung sapuljak kothoma. Joto kereng kothomani bisingo kaisa rwngthoma sapunljak tongo. Kereng kothomani bisingtwi hoda dophani tongmung chamung, tangmung twimungrokno kitingwi sajago. Baksa kereng kothomarok borokni tongmungno naiwi swnamjago.

3.5 KOKTHAI

- **Rituku:** Ri tuku wngkha wngkha twi tukuphuru kanwi tukuma rino ri tuku hwno.
- **Maji bilato:** Maji bilato khum bisi kwtalobaro. Goariya jora phaikhe bubar sario.
- **sena:** Sena wngkha Tipra dophani kaisa Ter.
- **Bala:** Bala wngkha hukni mai kwthwng eba thai kwthwng chana bagwi mwtai rwmano bala karo hwno.
- **O rangchak:** o kokbwtango rangchak hwnmani abo logisongno hamjagwi nungmani mungno sajago.

3.6 AMJOKMUNG

1. Yamroksa som boro huikha?

.....
.....
.....

2. Sapingtwini bahanok sabo?

.....

.....

.....

3. Rajani birindiyarok boro thangwi sipingtwino nukha?

.....

.....

.....

4. Yamrok sabo?

.....

.....

.....

5. Yamrokno hatio tamo kwcharkha?

.....

.....

.....

6. Yamroksa Hatini kiphil phuru Rua sabono bagwi kabukha.

.....

.....

.....

7. Yamroksa sabono rituku yapharkha?

.....

.....

.....

8. Yamroksa som boro huikha?

.....

.....

.....

9. Sapingtwini bahanok sabo?

.....

.....

.....

10 . Rajani birindiyarok boro thangwi sipingtwino nukha?

.....

.....

.....

3.7 SWIMUK

1. Debbarma, Rabindra Kishore.(2011). “*Tipra Luku hukumu*”. Language wing.TTAADC
2. Debbarma, Shyamlal.(2015).” *Kokborok sahitya u sanskriti*.Tripura bani prakashani
3. Dev varman, N.C. (2010). *Kokborok Bhasha Sahityer kramabikash*. Nabachandana Prakashani
4. Dev varma, N.C. (2010). *Prasanga: Kokboroker Manya Bhasha*. Nabachandana Prakashani
5. Dev Varma, N.C (2014). *Kokboroker Bangsha Parichay*. Nabachandana Prakashani
6. Dev Varma, N.C (2014). *Kokborok kokni Sinimung*. Jora Publication
7. Acharya, Nitai. (1987). *Sorol kokborok byakaran*. Yakhorai Publication.
8. Benedict, P. K. (1972). *Sino-Tibetan: A conspectus*. Cambridge University Press

UNIT 4: CLASSIFICATION OF FOLKLORE

Gwrwng

4.1 Chengsamung

4.2 Naisikmung

4.3 Classification of Folklore

4.4 Rosamung

4.5 Kokthai

4.6 Amjokmung

4.7 Swimuk

4.1 CHENGSAUNG

Kokborok kokrbai achai mani sai sai bisi wngphano swiwi narwknaï kwrwi. Kokborok kokrbaini kwbankukno khukni kokrbai kwbang. Kokborok kokrbai swijakmani bisi kwkwma wngthaya phano bisira pungwi laidroble wngkha. Khukni kokrbaini swijak kokrbaiachaio. Kokborok kokrbai achaimani laibumano naikhe sawi mano engreji bisini 1897/98 bisi jorani simi chengjakgo.

Kokborok kokno hamjaknai Daulat ahamed thuruk bosongni borok wngphano Kokborok kokno hamjagwi swinani chengkha. Bobai Bijab swithanio tai khoroksa tongnaini mung wngkha Mohamed Umor. Borok khoroknwin bisingtwi Kokborok kokrbaini yapri sengjago. Daulat ahamed swimani bijabni mung Kokborok chasok thaya. Bijabni mung wngkha Koboro-ma ong Tripura byakaran mungwi. Swikwrwng tai kok elem kwrwng Radhamohon thakur bai swijak Kokborokma bijabni simi Kokborok kokni swrai swrai kokrbai chengjakmani nukjago.

Kokborok kokno hamjaknai Daulat ahamed thuruk bosongni borok wngphano Kokborok kokno hamjagwi swinani chengkha. Bobai Bijab

swithanio tai khoroksa tongnaini mung wngkha Mohamed Umor. Borok khoroknwin bisingtwi Kokborok kokrwbaini yapri sengjago. Daulat ahamed swimani bijabni mung Kokborok chasok thaya. Bijabni mung wngkha Koboro-ma ong Tripura byakaran mungwi. Swikwrwng tai kok elem kwrwng Radhamohon thakur bai swijak Kokborokma bijabni simi Kokborok kokni swrai swrai kokrwbai chengjakmani nukjago.

4.2 NAISIKMUNG

- Kokborok kokrwbai chengjakmano saimanai
- Kokborok kokrwbai swinani chengjakmano saimanai
- Kokborok kokni swijak kokrwbaini laibumano saimanai
- 1897 bisini simi 1950 bisi jorani kokbrwbaini halokno saimanai
- Kokborok kokrwbai swkang swinairokni swimung saimanai.
- Kokborok kokrwbaini laibumao saimanai.

4.3 CLASSIFICATION OF FOLKLORE

Kokborok kokrwbaini swijak kokrwbai Kokborok Sanai dophani borok wngwi swkang Kokborokbai bijab swinai wngkha Radhamohan Thakur. Kokborok Sanai dophao kwbangma elem kwrwng tongphano Kokborok kokbai swithani swkangwi phainai kwrwi. Radhamohan thakurno puila Kokborok koksani dophani wngwi Kokborok kokrwbai swinai. Engreji bisini 1900 bisio “kokborokma” bijab mungwi sapogwi karikha. O bijabo Kokborok kokni kokmano twi swijak. Bini swijak tai kangsa bijab wngkha “Troipur kotha mala”1906 bisio sapogwi karijago. O bijabo koktang tai kothoma bwsabo swijak tongo.

Daulat Ahamed bai bijab swi karijakmani wngkha “Kokboro-ma ong Tripura byakaran. O bijabo khatungsa mungwi koklob thaisa karijakha. Khatungsa koklobnokok kokrwbaini swkang koklob sapogwi karijak. Kokboro ma bijab swi karithani logio tongwi chubani wngkha

swikwrwng Mohamed Umor. Daulat ahamed bai swijak tai kangsa bijabni mung wngkha “Kokma kalai”. Kokmakalai bijabo Kokborok koklob thainwi swijak tongo”Bolong tai Nokha”. . Engreji bisini 1900 bisio “kokborokma” bijab mungwi sapogwi karikha. O bijabo Kokborok kokni kokmano twi swijak. Bini swijak tai kangsa bijab wngkha “Troipur kotha mala”1906 bisio sapogwi karijago. O bijabo koktang tai kothoma bwsabo swijak tongo.

Bini swijak koklob tai rwchabmung engreji bisini 1942/43 bisio sapogwi karijago. Bijabni mung wngkha “Tripura rachabmung khakchang khumbar boi”. Bini koklob tai rwchabmungrok pholani mwthangmungno rwgwi rwchabjak. Bo khoroksa Ratanmani reangni suwari khoroksa toongmani. 1946 bisini amarpurni dumbur thaio hangrai panda songcha mao bini khuktwi rwchabmung khwnanani sep manbaikha.

Daulat ahamed swimani bijabni mung Kokborok chasok thaya. Bijabni mung wngkha Koboro-ma ong Tripura byakaran mungwi. Swikwrwng tai kok elem kwrwng Radhamohon thakur bai swijak Kokborokma bijabni simi Kokborok kokni swrai swrai kokrwbai chengjakmani nukjago.

Kokborok kokrwbaini swijak kokrwbai Kokborok Sanai dophani borok wngwi swkang Kokborokbai bijab swinai wngkha Radhamohan Thakur. Kokborok Sanai dophao kwbangma elem kwrwng tongphano Kokborok kokbai swithani swkangwi phainai kwrwi. Radhamohan thakurno puila Kokborok koksana dophani wngwi Kokborok kokrwbai swinai. Engreji bisini 1900 bisio “kokborokma” bijab mungwi sapogwi karikha. O bijabo Kokborok kokni kokmano twi swijak. Bini swijak tai kangsa bijab wngkha “Troipur kotha mala”1906 bisio sapogwi karijago. O bijabo koktang tai kothoma bwsabo swijak tongo.

Radhamohan thakurno puila Kokborok koksana dophani wngwi Kokborok kokrbai swinai. Engreji bisini 1900 bisio “kokborokma” bijab mungwi sapogwi karikha. O bijabo Kokborok kokni kokmano twi swijak. Bini swijak tai kangsa bijab wngkha “Troipur kotha mala”1906 bisio sapogwi karijago. O bijabo koktang tai kothoma bwsabo swijak tongo.

Kokborok kokrbai chengjakmani bisi thamchi ni swlai kwbang bisino kokborokbai swiwi sapokjamani nukjakliya. Swinai tongphano Kokborok kokbai swijakliya. Kami amchaini khoroksa mungwnang rwchabmung kwrwng tai koklob kwrwng Sadhu khusi krishnani bisingtwi hainohai Kokborok kokrbaini yapri chengjakphikha. Bini tai kaisa mung wngkha Bolongrai Sadhu. Bini swijak koklob tai rwchabmung engreji bisini 1942/43 bisio sapogwi karijago. Bijabni mung wngkha “Tripura rachabmung khakchang khumbar boi”. Bini koklob tai rwchabmungrok pholani mwthangmungno rwgwi rwchabjak. Bo khoroksa Ratanmani reangni suwari khoroksa toongmani. 1946 bisini amarpurni dumbur thaio hangrai panda songcha mao bini khuktwi rwchabmung khwnanani sep manbaikha.

Swrwngmano amjogwi naidi:

1. Khatungsa koklob sabo?

.....

.....

.....

2. Radhamohan thakur bai swijak bijabni mung swidi?

.....

.....

.....

4.4 ROSAMUNG

Bobai Bijab swithanio tai khoroksa tongnaini mung wngkha Mohamed Umor. Borok khoroknwin bisingtwi Kokborok kokrbaini yapri sengjago. Daulat ahamed swimani bijabni mung Kokborok chasok thaya. Bijabni mung wngkha Koboro-ma ong Tripura byakaran mungwi. Swikwrwng tai kok elem kwrwng Radhamohon thakur bai swijak Kokborokma bijabni simi Kokborok kokni swrai swrai kokrbai chengjakmani nukjago.

Kokborok kokrbaini swijak kokrbaio Kokborok Sanai dophani borok wngwi swkang Kokborokbai bijab swinai wngkha Radhamohan Thakur. Kokborok Sanai dophao kwbangma elem kwrwng tongphano Kokborok kokbai swithani swkangwi phainai kwrwi. Radhamohan thakurno puila Kokborok koksani dophani wngwi Kokborok kokrbai swinai. Engreji bisini 1900 bisio “kokborokma” bijab mungwi sapogwi kari kha. O bijabo Kokborok kokni kokmano twi swijak. Bini swijak tai kangsa bijab wngkha “Troipur kotha mala” 1906 bisio sapogwi karijago. O bijabo koktang tai kothoma bwsabo swijak tongo.

Kokborok kokrbai chengjakmani bisi thamchi ni swlai kwbang bisino kokborokbai swiwi sapokjamani nukjakliya. Swinai tongphano Kokborok kokbai swijakliya. Kami amchaini khoroksa mungwnang rwchabmung kwrwng tai koklob kwrwng Sadhu khusi krishnani bisingtwi hainohai Kokborok kokrbaini yapri chengjakphikha. Bini tai kaisa mung wngkha Bolongrai Sadhu. Bini swijak koklob tai rwchabmung engreji bisini 1942/43 bisio sapogwi karijago. Bijabni mung wngkha “Tripura rachabmung khakchang khumbar boi”. Bini koklob tai rwchabmungrok pholani mwthangmungno rwgwi rwchabjak. Bo khoroksa Ratanmani reangni suwari khoroksa toongmani.

4.5 KOKTHAI

- **Kokrwbai:** Kokni bisingo rwbai gwnang kok eba bahan gwnang kokthaibai chabwi swijakno kokrwbai hwno.
- **Ruai:** Hamari gwnang kokthaino ruwai hwno.
- **Khukni kokrwbai:** Rwbai gwnang kokthai borokni khugo khugo sajogwi tongmano khukni kokrwbai hwno.
- **Phola:** Phola wngkha borokni sakni langma eba hamano mwthangwi tonaino phola hwno. Borokni langmao mang tai phola thansa wngwise borokni langma.

4.6 AMJOKMUNG

1. Radhamohan thakur bai swijak bijabni mung swidi?

.....

.....

.....

2. Troipur katha mala bijab bo bisio sapogwi karijakha?

.....

.....

.....

3. Tripura khakchangmung khumbar bijab sabo swi?

.....

.....

.....

4. Kokborokma bijab bo bisio sapogwi karijak?

.....

.....

.....

5. Daulat Ahamedbai swijak bijabni mung swidi?

.....

.....

.....

6. Kokborok kokrbai swkang karijak koklobni mung swidi?

.....

.....

.....

7. Bolongrai sadhu sabo?

.....

.....

.....

8. Troipur kothamala bijab sabo swi?

.....

.....

.....

9. Khatungsa koklob sabo?

.....

.....

.....

4.7 SWIMUK

Dev Varma, NareshChandra. (2010). “Kokborok bhasa sahityer kramabikash”. Nabachandana. Agartala

Dev varman, N.C. (2010). “*Kokborok Bhasha Sahityer kramabikash*”. Nabachandana Prakashani

Dev varma, N.C. (2010). “*Prasanga: Kokboroker Manya Bhasha*”. Nabachandana Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). “*Kokboroker Bangsha Parichay*”. Nabachandana Prakashani



BLOCK II: SELECTED ESSAYS I

UNIT 5: TRIPURA SONGIT

Gwrwng

5.1 Chengsamung

5.2 Naisikmung

5.3 Tripura songit

5.4 Rosamung

5.5 Kokthai

5.6 Amjokmung

5.7 Swimuk

5.1 CHENGSA MUNG

Kokborok kokrwbaini laibumao kokrwbai swijakmani yaphangno sana thangkhe Daulat Ahamedni mungno khibiwi manya. Bini bisingtwinokkokborok kokni swijak kokrwbai ha karijago. Swikwrwng khoroksa thuruk bosongni borok. Bupha kok elem kwrwngni bagwi bini thaniborwngmarini pohor nangphaikha. Engreji bisini 1897/98 bisio kangsa bijab swimani bisingtwi Kokborok kokrwbaini swijak kokrwbai chengwi rwo. Ajourano Tripura ha Bubagarokbai naikoljagwi tongo. Swikwrwng Daulat Ahamedbo bubagrani khukruai manwino swijao. Daulat Ahamed bai bijab swi karijakmani wngkha “Kokboro-ma ong Tripura byakaran. O bijabo khatungsa mungwi koklob thaisa karijakha. Khatungsa koklobnokok kokrwbaini swkang koklob sapogwi karijak. Kokboro ma bijab swi karithani logio tongwi chubanai wngkha swikwrwng Mohamed Umor. Daulat ahamed bai swijak tai kangsa

bijabni mung wngkha “Kokma kalai”. Kokmakalai bijabo Kokborok koklob thainwi swijak tongo”Bolong tai Nokha”.

5.2 NAISIKMUNG

- Kokborok kokrwbai chengjakmano saimanai
- Kokborok kokrwbai swinani chengjakmano saimanai
- Kokborok kokni swijak kokrwbaini laibumano saimanai
- 1897 bisini simi 1950 bisi jorani kokbrwbaini halokno saimanai
- Kokborok kokrwbai swkang swinairokni swimung saimanai.
- Kokborok kokrwbaini laibumao saimanai.

5.3 TRIPURA SONGIT

Kokkolok tai koklob swikwrwng Doulat Ahamed Tipra bisini 1274 bisio achaikha. Achaimani thai wngkha sunamura amchaini Kulu bari kamio omthai thwi kwlaikha. Buphani mung Mohamed Hasim Majumdar. Bo parsi kok elem kwrwng tai tai tongkwthar kwrak rwktharnai borok tongmani. Parsi kok swrwng swimung tai tongthar rwkthar mungni bisingtwi bini jora lairwkha.

Doulat Ahamed kumila Jelani rwngnokni entrance rwi pass wngmani pore engrejno kebengw choba khwli mabai rwngnokni kariwi rohorjakha. Ajora bini umor bisi nwichi. Nwichiba bisi umor wngphurukhe sunamura Minor rwngnokni phwrwngnai okra wngkha. Ulo Tripura haste ni kerong amjokmungo pass khwla sunamura kerong nogo kerong kwrwngni samung chengjakha. Bisi thamchi umor wngphurukhe Lucknow ni Jamiutal ulema ni M.M Dahar swrwng bwlai mankha tai bongio sahitya porishad bai kavyabinod tai sahitya ratna swrwng bwlai yapharjakha.

Bini bisingtwino Kokborok kokni swijak kokrwbai ha karijago. Swikwrwng khoroksa thuruk bosongni borok. Bupha kok elem kwrwngni bagwi bini thanibo rwngmarini pohor nangphaikha. Engreji

bisini 1897/98 bisio kangsa bijab swimani bisingtwi Kokborok kokrwbaini swijak kokrwbai chengwi rwo. Ajanano Tripura ha Bubagararokbai naikoljagwi tongo. Swikwrwng Daulat Ahamedbo bubagrani khukruai manwino swijao.

Daulat Ahamed bai bijab swi karijakmani wngkha “Kokboro-ma ong Tripura byakaran. O bijabo khatungsa mungwi koklob thaisa karijakha. Khatungsa koklobnokok kokrwbaini swkang koklob sapogwi karijak. Kokboro ma bijab swi karithani logio tongwi chubani wngkha swikwrwng Mohamed Umer. Daulat ahamed bai swijak tai kangsa bijabni mung wngkha “Kokma kalai”. Kokmakalai bijabo Kokborok koklob thainwi swijak tongo”Bolong tai Nokha”. Khatungsa kolobni bisingtwi sawi mano koklobnai puilao Iswarni mung nawi khulumui borom rwmami.

Daulat Ahamed bai bijab swi karijakmani wngkha “Kokboro-ma ong Tripura byakaran. O bijabo khatungsa mungwi koklob thaisa karijakha. Khatungsa koklobnokok kokrwbaini swkang koklob sapogwi karijak. Kokboro ma bijab swi karithani logio tongwi chubani wngkha swikwrwng Mohamed Umer. Daulat ahamed bai swijak tai kangsa bijabni mung wngkha “Kokma kalai”. Kokmakalai bijabo Kokborok koklob thainwi swijak tongo”Bolong tai Nokha”. Khatungsa kolobni bisingtwi sawi mano koklobnai puilao Iswarni mung nawi khulumui borom rwmami. Iswar kotorno khulumnaimani yagulo Bubagra Tripur Triluchanno khulumu. Koklobnai bubagararokno mwtaibaibaksakhe borom rwi khulum. Tipra dophani bubagra joto hodani borok baino borom khwai jago. Koklobo khursajak bwtang.

Kokboro ma bijab swi karithani logio tongwi chubani wngkha swikwrwng Mohamed Umer. Daulat ahamed bai swijak tai kangsa bijabni mung wngkha “Kokma kalai”. Kokmakalai bijabo Kokborok koklob thainwi swijak tongo”Bolong tai Nokha”.

Doulat Ahamed kumila Jelani rwngnokni entrance rwi pass wngmani pore engrejno kebengw choba khwli mabai rwngnokni kariwi rohorjakha. Ajora bini umor bisi nwichi. Nwichiba bisi umor wngphurukhe sunamura Minor rwngnokni phwrwngnai okra wngkha. Ulo Tripura haste ni kerong amjokmungo pass khwlai sunamura kerong nogo kerong kwrwngni samung chengjakha.

Swrwngmano amjogwi naidi:

1. Daulat Ahamedni sinimung swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Daulat Ahamed Kokborok hamkraini bagwi samung tangmano swidi?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

5.4 ROSAMUNG

Daulat Ahamed bai bijab swi karijakmani wngkha “Kokboro-ma ong Tripura byakaran. O bijabo khatungsa mungwi koklob thaisa karijakha. Khatungsa koklobnokok kokrwbaini swkang koklob sapogwi karijak. Kokboro ma bijab swi karithani logio tongwi chubani wngkha swikwrwng Mohamed Umor. Daulat ahamed bai swijak tai kangsa bijabni mung wngkha “Kokma kalai”. Kokmakalai bijabo Kokborok koklob thainwi swijak tongo”Bolong tai Nokha”. Khatungsa kolobni bisingtwi sawi mano koklobnai puilao Iswarni mung nawi khulumui borom rwmani. Iswar kotorno khulumnaimani yagulo Bubagra Tripur Triluchanno khulumu. Koklobnai bubagarokno mwtaibaibaksakhe borom rwi khulum.

Kokborok kokrwbaini laibumao kokrwbai swijakmani yaphangno sana thangkhe Daulat Ahamedni mungno khibiwi manya. Bini bisingtwinok Kokborok kokni swijak kokrwbai ha karijago. Swikwrwng khoroksa thuruk bosongni borok. Bupha kok elem kwrwngni bagwi bini thanibo rwngrmarini pohor nangphaikha. Engreji bisini 1897/98 bisio kangsa bijab swimani bisingtwi Kokborok kokrwbaini swijak kokrwbai chengwi rwo. Ajarano Tripura ha Bubagarokbai naikoljagwi tongo. Swikwrwng Daulat Ahamedbo bubagrani khukruai manwino swijao.

5.5 KOKTHAI

- **Kokma:** Kokma wngkha kokni raida rwgwi swijakno kokma hwno.
- **Bijab :** Bijab wngkha mungsaswkno twiwi swijakno bijab hwno.
- **Sinimung:** Borok eba mungsaswkno Sinani bagwi mari eba sajak tongmano sinimung hwno.

5.6 AMJOKMUNG

1. Daulat Ahamed bi swijak koklob kainwini mung swidi?

.....

.....

.....

2. Kokborok kokrwbaio sabo puila bijab swi?

.....

.....

.....

3. Bo bisio kokma kalai sapogwi karijak?

.....

.....

.....

4. Kokborok rwbaio sabo puila Kokborok koklob swikha?

.....

.....

.....

5. Khatungsa koklob sabo swi?

.....

.....

.....

6. Bolong koklob sabo swi?

.....

.....

.....

7. Daulat Ahamed bi swijak koklob kainwini mung swidi?

.....

.....

.....

8. Kokborok kokrwbaio sabo puila bijab swi?

.....

.....

.....

9. Bo bisio kokma kalai sapogwi karijak?

.....

.....

.....

5.7 SWIMUK

Deb Varma, Naresh. (2014). “*Kokborok kokrwba*”i. Akshar Publication. Agartala

Chaudhary, Kumud Kundu. (1999). *Kokborok bhasha u Sahitya*. Akshar Publication.

Dev varman, N.C. (2010). “*Kokborok Bhasha Sahityer kramabikash*”. Nabachandana Prakashani

Dev varma, N.C. (2010). “*Prasanga: Kokboroker Manya Bhasha*”. Nabachandana Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). “*Kokboroker Bangsha Parichay*”. Nabachandana Prakashani

UNIT 6: JONO SHIKHA CHOBA TAI KOKBOROK KOKRWBAI

Gwrwng

6.1 Chengsamung

6.2 Naisikmung

6.3 Jono shikha choba tai kokborok kokrwbai

6.4 Rosamung

6.5 Kokthai

6.6 Amjokmung

6.7 Swimuk

6.1 CHENGSAUNG

Kokborok kokno hamjaknai Daulat ahamed thuruk bosongni borok wngphano Kokborok kokno hamjagwi swinani chengkha. Bobai Bijab swithanio tai khoroksa tongnaini mung wngkha Mohamed Umor. Borok khoroknwin bisingtwi Kokborok kokrwbaini yapri sengjago. Daulat ahamed swimani bijabni mung Kokborok chasok thaya. Bijabni mung wngkha Koboro-ma ong Tripura byakaran mungwi. Swikwrwng tai kok elem kwrwng Radhamohon thakur bai swijak Kokborokma bijabni simi Kokborok kokni swrai swrai kokrwbai chengjakmani nukjago.

Khugo khugo simi sajawwi kusung kusung jora romwi kochogwi phaikha. Jora kolok romwi khukbai khugo kochogwi phaimani yagulose Kokborok kokni swijak kokrwbai chengjago.

Hayung kotorni beremo kokrwbai achaimani bisi kwbangmano wngkha. Joto kokni kokrwbai tongma kahai Kokborok koknibo kokrwbai tongo.

Kokborok kokrbai bojorani simi chengjakha akok tabukswk jora rutugwi manyakho. Kokbork kokrbai achai mani sai sai bisi wngphano swiwi narwkna kwrwi. Kokborok kokrbaini kwbangkukno khukni kokrbai kwbang

6.2 NAISIKMUNG

- Kokrbaini chengjakmano sai manai.
- Bolongrai sadhubai swijakmano saimanai
- Radhamohan kokborokni bagwi samung khlainano saimanai.
- Daulat Ahamedni samungno saimanai
- 1920 ni simi 1940 jorani swimungno saimanai
- 1940 ni simi 1950 jorani kokrbaino saimanai.

6.3 JONO SHIKHA CHOBA TAI KOKBOROK KOKRWBAL

kokborokma kokma bijab swikwrwng Radhamohon Thakurbai swiwi sapogwi karijakha 1900 bisio. Obijabo Kokborok kokni kokmano twi swijak. Kokborok kokni swithai abo aikchor rokno kokborokni bagwi phunugwi swijakha. Tai Kokborok kokthaini khorangno dalnwikhe khagwi phunukha dalsa khe khorang kuchuk tai kaisa khorang haiche. Khorang kuchukni bagwi Radhamohan mari(-) phunugwi rwkha. Borok swijak bijab sapogwi karimani yagulo Kokborok kokni kokrbaiyo yak rwnai kwrwi wngphikha. Engreji bisi 1906 bisi joratwino Kokborok kokrbai sapogwi karijakmani yagulo kebo Kokborok kokrbai swithanio yak rwnai kwrwi wngwi tongkha. 1910 bisini simi 1940 joratwi Kokborok kokrbai bijab sapogwi karijakya phano swikwrwng Sumen thakur Kokborok luku rwchabmungni kokthairok bini biajbo sapogwi karikha. Resiyar khagra mungwi rwchabmung kokthai kokborokbai swiwi karikha.

. Kokbork kokrwbai achai mani sai sai bisi wngphano swiwi narwknai kwrwi. Kokborok kokrwbaini kwbangkukno khukni kokrwbai kwbang. Kokborok kokrwbai swijakmani bisi kwdwkma wngthaya phano bisira pungwi laidroble wngkha. Khukni kokrwbaini swijak kokrwbaiachaio. Kokborok kokrwbai achaimani laibumano naikhe sawi mano engreji bisini 1897/98 bisi jorani simi chengjakgo.

Kokborok kokno hamjaknai Daulat ahamed thuruk bosongni borok wngphano Kokborok kokno hamjagwi swinani chengkha. Bobai Bijab swithanio tai khoroksa tongnaini mung wngkha Mohamed Umor. Borok khoroknwin bisingtwi Kokborok kokrwbaini yapri sengjago. Daulat ahamed swimani bijabni mung Kokborok chasok thaya. Bijabni mung wngkha Koboro-ma ong Tripura byakaran mungwi. Swikwrwng tai kok elem kwrwng Radhamohon thakur bai swijak Kokborokma bijabni simi Kokborok kokni swrai swrai kokrwbai chengjakmani nukjago.

Engreji bisini 1897 bisini simi 1910 jorani Kokborok kokrwbai mang chwnasawi phaikha. Swikwrwng Daulat Ahamed tai Radhamohan thakurni bisingtwi. Kokborok kokrwbai 1987/98 bisini simi swijakmani chengkha. 1897/98bisio 'kok boro- ma mungwi Kokborok kokrwbai bijab ongkhorkha. Sapogwi karijak bijabno khamao phunukjakha. Kokborok kokrwbai bisi kwdwkma romwi swijakya wngwi tongma jorao Kokborok kokrwbaini athukri wngwi kwchwngekhe kokborokni hamkraio chwnngwi tongnai wngkha khusi krishna Tripurabai swijak 'Tripura rachabmung khakchang khumbar bijab'. 1943 bisi sapogwi karijak bijab kangsa.

1940 bisini simi Tripura haseo uphla kaphla wngnani jora chengjagwii tongkha. Kami amchaio rwngmungni halok sepsab kaham kwrwi wngma bai kamini borokrokni thani kwtal wansokmung achaiyakho. Engreji bisini 1945 bisio kami amchaini borokno rwng swrwng tai kusubjakni yakni phiyokna bagwi choba chengjakha. Jono shikha choba

mungwi. Aboni yagulo swikwrwng Bangshi thakur bai swijak ‘koktang kului’ mungwi kokrwbai bwlai sapogwi karikha.

Kokbork kokrwbai achai mani sai sai bisi wngphano swiwi narwkna kwrwi. Kokborok kokrwbaini kwbangkukno khukni kokrwbai kwbang. Kokborok kokrwbai swijakmani bisi kwdwkma wngthaya phano bisira pungwi laidroble wngkha. Khukni kokrwbaini swijak kokrwbaiachaio. Kokborok kokrwbai achaimani laibumano naikhe sawi mano engreji bisini 1897/98 bisi jorani simi chengjakgo.

Kokborok kokno hamjaknai Daulat ahamed thuruk bosongni borok wngphano Kokborok kokno hamjagwi swinani chengkha. Bobai Bijab swithanio tai khoroksa tongnaini mung wngkha Mohamed Umor. Borok khoroknwin bisingtwi Kokborok kokrwbaini yapri sengjago. Daulat ahamed swimani bijabni mung Kokborok chasok thaya. Bijabni mung wngkha Koboro-ma ong Tripura byakaran mungwi. Swikwrwng tai kok elem kwrwng Radhamohon thakur bai swijak Kokborokma bijabni simi Kokborok kokni swrai swrai kokrwbai chengjakmani nukjago.

Swrwngmano amjogwi naidi:

1. Puila sabo Kokborok bai kokma bijab swikha?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Puila Kokborok kokrbaini sabo bijab swi karikha?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

6.4 ROSAMUNG

Daulat ahamed swimani bijabni mung Kokborok chasok thaya. Bijabni mung wngkha Koboro-ma ong Tripura byakaran mungwi. Swikwrwng tai kok elem kwrwng Radhamohon thakur bai swijak Kokborokma bijabni simi Kokborok kokni swrai swrai kokrbai chengjakmani nukjago.

Engreji bisini 1897 bisini simi 1910 jorani Kokborok kokrbai mang chwnasawi phaikha. Swikwrwng Daulat Ahamed tai Radhamohan thakurni bisingtwi. Kokborok kokrbai 1987/98 bisini simi swijaknani chengkha. 1897/98bisio 'kok boro- ma mungwi Kokborok kokrbai bijab ongkhorkha. Sapogwi karijak bijabno khamao phunukjakha. Kokborok kopkrbai bisi kwdwkma romwi swijakya wngwi tongma jorao Kokborok kokrbaini athukri wngwi kwchwngkhe kokborokni hamkraio chwngwi tongnai wngkha khusi krishna Tripurabai swijak 'Tripura rachabmung khakchang khumbar bijab'. 1943 bisi sapogwi karijak bijab kangsa.

1940 bisini simi Tripura hasteo uphla kaphla wngnani jora chengjagwii tongkha. Kami amchaio rwngmungni halok sepsab kaham kwrwi wngma bai kamini borokrokni thani kwat wansokmung achaiyakho. Engreji bisini 1945 bisio kami amchaini borokno rwng swrwng tai kusubjakni yakni phiyokna bagwi choba chengjakha. Jono shikha choba mungwi. Aboni yagulo swikwrwng Bangshi thakur bai swijak 'koktang kului' mungwi kokrwbai bwai sapogwi karikha.

6.5 KOKTHAI

- **Phola:** Phola wngkha borokni sakni langma eba hamano mwthangwi tonaino phola hwno. Borokni langmao mang tai phola thansa wngwise borokni langma.
- **Kokma:** kokma wngkha Kokborok kokni raisa rwgwi swijak bijabno kokma hwno.
- **Parsi:** Parsi wngkha hayung kotorni kaisa kokni mung.
- **Tongkwthar:** Tongkwthar wngkha sak mwthangna bagwi tongmungni raidani mung.
- **Kok Elem:** Kok elem wngkha swrwngmung gwnang kokthai eba kokno kok elem hwno.

6.6 AMJOKMUNG

1. Daulat Ahamed bi swijak koklob kainwini mung swidi?

.....

.....

.....

2. Kokborok kokrwbaio sabo puila bijab swi?

.....

.....

.....

3. Bo bisio kokma kalai sapogwi karijak?

.....

.....

.....

4. Kokborma ong Tripura byakaran sabo swi?

.....

.....

.....

5. Puila sabo Kokborok bai kokma bijab swikha?

.....

.....

.....

6. Puila Kokborok kokrbaini sabo bijab swi karikha?

.....

.....

.....

7. Kokborok rwbaio sabo puila Kokborok koklob swikha?

.....

.....

.....

8. Khatungsa koklob sabo swi?

.....

.....

.....

6.7 SWIMUK

Dev Varma, Naresh Chandra.(2010) “Kokborok bhasa sahityer kramabikash”. Nabachandana. Agartala

Dev varman, N.C. (2010). “*Kokborok Bhasha Sahityer kramabikash*”. Nabachandana Prakashani

Dev varma, N.C. (2010). “*Prasanga: Kokboroker Manya Bhasha*”. Nabachandana Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). “*Kokboroker Bangsha Parichay*”. Nabachandana Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). “*Kokborok kokni Sinimung*”. Jora Publication

Acharya, Nitai. (1987). “*Sorol kokborok byakaran*”. Yakhorai Publicatio



UNIT 7: OCHAI HUKUMU

Gwrwng

7.1 Chengsamung

7.2 Naisikmung

7.3 Ochai Hukumu

7.4 Rosamung

7.5 Kokthai

7.6 Amjokmung

7.7 Swimuk

7.1 CHENGSAUNG

Kokborok kokrbai bojorani simi chengjakha akok tabukswk jora rutugwi manyakho. Kokbork kokrbai achai mani sai sai bisi wngphano swiwi narwkna kwrwi. Kokborok kokrbaini kwbangkukno khukni kokrbai kwbang. Kokborok kokrbai swijakmani bisi kwdwkma wngthaya phano bisira pungwi laidroble wngkha. Khukni kokrbaini swijak kokrbaiachaio. Kokborok kokrbai achaimani laibumano naikhe sawi mano engreji bisini 1897/98 bisi jorani simi chengjakgo.

Kokborok kokno hamjaknai Daulat ahamed thuruk bosongni borok wngphano Kokborok kokno hamjagwi swinani chengkha. Bobai Bijab swithanio tai khoroksa tongnaini mung wngkha Mohamed Umor. Borok khoroknwin bisingtwi Kokborok kokrbaini yapri sengjago. Daulat ahamed swimani bijabni mung Kokborok chasok thaya. Bijabni mung wngkha Koboro-ma ong Tripura byakaran mungwi. Swikwrwng tai kok elem kwrwng Radhamohon thakur bai swijak Kokborokma bijabni simi Kokborok kokni swrai swrai kokrbai chengjakmani nukjago.

7.2 NAISIKMUNG

- Bolong koklobno saimanai
- Daulat Ahamedni swijak koklobrokno saimanai
- Radhamohan Thakurbai swijak bijabrokno saimanai
- Kokborok kokrwbai puila swijakmani kothomano saimanai
- Kokborok kokrwbaini puila kokrwbam bijabno saimanai.

7.3 OCHAI HUKUMU

Swikwrwng Daulat Ahamedni bisingtwino Kokborok kokmanbo swijakha. Puila Kokborok kokni kokma bijab wngkha ‘Kokboro-ma ong tripura byakaran bijab. Obijabo kokborokni khorno thainwikhe khakha. Kupungkhor(vowel), kupungiya khor(consonant)

Kokborok kokni ulnwi kokma bijab engreji 1906 bisio swikwrwng Radhamohan thakurbai swiui karijago. Kokborok kokni ulnwi kokma bijabni mung wngkha ‘kokborokma’ trpuri byakaran. Obijabno sapogwi karinai wngkha ‘Choitono jontroni sri Efasudidin Ahammed, Comilla. Obijabo Kokborok kokni khorangno dalnwikhe khagwi phunukha. Khorang haiche bai khorang kuchuk. Kokborok kokni aikhornokhe dalthamkhe khagwi phunukha. Aborok wngkha Aikhor kotor, Aikhor Kusu, Aikhor kotoi.

Okothoma bwsa engreji bisini 1906 bisio ‘Troipur kotha mala’ bijabo sapogwi karijago. Radhano karwi o bijabni kothoma bwsarok ni mung wngkha- Madhob, Muhini, Sudamini, tai Bukhuknwi. Radha koklob bihikno twiui swijak. Madhob,Muhini hinkhe bwsajwk songno twiwi swijak. Bukhuknwi hinkhw Raimabai saimano twiui swijakDaulat

Ahamedni yaktwi Kokborok kothomarok swiwi sapokjak kwrwi phiya Kokma kalai bijabo khursajak tongo koklob tai kothoma bibab hwnwi.

Kokborok kokrwbai swijak kokrwbai chengjakmani bisingo koklobni yak kwbang tongo. Kokrwbaini hapharo koklob swinai kwbangkuk nukjago. Kokborok kokrwbaini swkang bijab 'kokboro-ma -ong Tripura Byakaran bijab. 1897 bisio sapogwi karijakma bijabo Kokborok koklob kaisa sapogwi swijakha. Kokborok kokrwbaini swkang koklob wngkha 'khatungsa' koklob. Okoklob tripurani Bubagarokno lobwi swijak. Khatungsa koklobno karwi Daulat Ahamed bai swijak koklob wngkha Bolong, Hati, nokha.

Sumen thakurbai thumjak Kokborok luku rwchabmung 'Resiyar khagra'. Aboni yagulo Kokborok kokrwbaini mwnak jora chengjakha. Kokborok kokrwbaino twiui swimung karijakliya.

Sumen thakurbai thumjak Kokborok luku rwchabmung 'Resiyar khagra'. Aboni yagulo Kokborok kokrwbaini mwnak jora chengjakha. Kokborok kokrwbaino twiui swimung karijakliya. Bisi kwdwkmanni yagulo koklob kwrwng Sadhu khusi krishna Tripura swijak "Tripura rachabmung khakchang khumbar bijab"1943 bisi. 1945 bisio Jonoshikha choba achaimanni yagulo 'Doigoino ringdi' koklob swiui karijakha 1948 bisio. Koklobno swinai wngkha Bongsi thakur.

Kokborok kokni ulnwi kokma bijab engreji 1906 bisio swikwrwng Radhamohan thakurbai swiui karijago. Kokborok kokni ulnwi kokma bijabni mung wngkha 'kokborokma' trpuri byakaran. Obijabno sapogwi karinai wngkha 'Choitono jontroni sri Efasudidin Ahammed, Comilla. Obijabo Kokborok kokni khorangno dalnwikhe khagwi phunukha. Khorang haiche bai khorang kuchuk. Kokborok kokni aikhornokhe dalthamkhe khagwi phunukha. Aborok wngkha Aikhor kotor, Aikhor Kusu, Aikhor kotoi.

Swrwngmano amjogwi naidi:

1. Kokborok kokrbaini chengjakmani simi rabachi bisi jorati koklobni samungrokno swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Kokborma ong Tripura byakaran sabo swi?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

7.4 ROSAMUNG

Swikwrwng Radhamohan Debbarmani bisingtei Kokborok kokni kothoma bwsa swiui karijakha. Kokborok kokni puila kothoma bwsa mungwi swijak wngkha Radha mungwi. Okothoma bwsa engreji bisini 1906 bisio 'Troipur kotha mala' bijabo sapogwi karijago. Radhano karwi o bijabni kothoma bwsarok ni mung wngkha- Madhob, Muhini, Sudamini, tai Bukhuknwi. Radha koklob bihikno twiui swijak. Madhob,Muhini hinkhe bwsajwk songno twiwi swijak. Bukhuknwi hinkhw Raimabai saimano twiui swijakDaulat Ahamedni yaktwi Kokborok kothomarok swiwi sapokjak kwrwi phiya Kokma kalai bijabo khursajak tongo koklob tai kothoma bibab hwnwi.

Kokborok kokrbai swijak kokrbai chengjakmani bisingo koklobni yak kwbang tongo. Kokrbaini hapharo koklob swinai kwbangkuk nukjago. Kokborok kokrbaini swkang bijab 'kokboro-ma -ong Tripura Byakaran bijab. 1897 bisio sapogwi karijakma bijabo Kokborok koklob kaisa sapogwi swijakha. Kokborok kokrbaini swkang koklob wngkha 'khatungsa' koklob. Okoklob tripurani Bubagarrokno lobwi swijak. Khatungsa koklobno karwi Daulat Ahamed bai swijak koklob wngkha Bolong, Hati, nokha.

Sumen thakurbai thumjak Kokborok luku rwchabmung 'Resiyar khagra'. Aboni yagulo Kokborok kokrbaini mwnak jora chengjakha. Kokborok kokrbaino twiui swimung karijakliya. Bisi kwdwkmanni yagulo koklob kwrwng Sadhu khusi krishna Tripura swijak "Tripura rachabmung khakchang khumbar bijab"1943 bisi. 1945 bisio Jonoshikha choba achaimani yagulo 'Doigoino ringdi' koklob swiui karijakha 1948 bisio. Koklobno swinai wngkha Bongsi thakur.

7.5 KOKTHAI

- **Phola:** Phola wngkha borokni sakni langma eba hamano mwthangwi tonaino phola hwno. Borokni langmao mang tai phola thansa wngwise borokni langma.
- **Khulumu:** Monmani eba borom rwmani. Tipra dophani bisingo okra chakrano borom yapharwi khulumani kaisa kaham raida. Kamini ojama gwnang tai sandai masakrokbai malaikhe puilano khulumkha hwnwi hamjakmani tuklaio.

Khatung: khatung kokthai wngkha mungsaswkno bwkhabai manai hwnwi wansokmani. Khatungni solnoksa kokthai wngkha wansuk,Tongthok tai chajak

7.6 AMJOKMUNG

1. bubagrano karwi paithago sabono khulumkha?

.....

.....

.....

2. Tripura khakchangmung khumbar bijab sabo swi?

.....

.....

.....

3. kokborokma bijab bo bisio sapogwi karijak?

.....

.....

.....

4. Kokborma ong Tripura byakaran sabo swi?

.....

.....

.....

5. Bo bubagra koklobnaino phan rwkha Kokborok swina bagwi?

.....

.....

.....

6. khatungsa koklobo sabo puila khulum?

.....

.....

.....

7. Bubagra Triluchanni buphani mung tamo?

.....

.....

.....

8. bubagrano karwi paithago sabono khulumkha?

.....

.....

.....

7.7 SWIMUK

Dev Varma, Naresh Chandra.(2010) “Kokborok bhasa sahityer kramabikash”. Nabachandana. Agartala

Dev varman, N.C. (2010). “*Kokborok Bhasha Sahityer kramabikash*”. Nabachandana Prakashani

Dev varma, N.C. (2010). “*Prasanga: Kokboroker Manya Bhasha*”. Nabachandana Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). “*Kokboroker Bangsha Parichay*”. Nabachandana Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). “*Kokborok kokni Sinimung*”. Jora Publication

Acharya, Nitai. (1987). “*Sorol kokborok byakaran*”. Yakhorai Publicati



UNIT 8: KOKBOROKNI HOKETE KOKTHAISA

Gwrwng

8.1 Chengsamung

8.2 Naisikmung

8.3 kokborokni hokete kokthaisa

8.4 Rosamung

8.5 Kokthai

8.6 Amjokmung

8.7 Swimuk

8.1 CHENGSAUNG

Chengjakmani simi romwi rabisi bachi joratwi Kokborok kokrbaini hamkraini bagwi samung humung tangnai kwbang nukjakthaya. Khoroksa khoroknwini bisingtwi Kokborok kokrbai chasawi phaikha. 1945 bisio jonosikhs Chobani bisingtwi tripurani rwng swrwngnairok kami amchaio bangsakha. Ajourani simino Kokborok kokni kokrbaiibo taibo hamchawi twrwk twrwkhe phaikha. Kokborok kokrbaiibo swijak kokrbai bwlaini laibuma naikhe saimano kokborok kokni tong halokno. Chengjakmani simi romwi rabisi bachi joratwi Kokborok kokrbaini hamkraini bagwi samung humung tangnai kwbang nukjakthaya. Khoroksa khoroknwini bisingtwi Kokborok kokrbai chasawi phaikha. 1945 bisio jonosikhs Chobani bisingtwi tripurani rwng swrwngnairok kami amchaio bangsakha. Ajourani simino Kokborok kokni kokrbaiibo taibo hamchawi twrwk twrwkhe phaikha.

Jonosikha Chobani bisingtwi kami amchaini borokrokno socharwmungnbai baksa rwngmungnobo pirkha. Jono sikha Chobani achukphang okra Sudanwa Debbarma Kokborok kokrbaini hapharo swinani yak rwkha. Bini chaitokmani jarwi Kokborok kokbai koklob, kottang, kothoma, tai cherai swrwngjaknai bijabrokbo swinani chengkha. Sudanwa Debbarmabai sapogwi karijak ‘kwtal kothoma’ kokrbai bijab. Kokborokni swkang kokrbai bwlai sapogwi karijak kwtal kothoma kokrbai bwlaino.

8.2 NAISIKMUNG

- Kokborok kokni khurumpui wngmani jorano sawi manai.
- Kokborok kokrbai bwlai swijakmano saimanai
- Kokborok kokrbai kothoma swijakmano sawi manai
- Kokborok kokrbai kottang swijakmano saimanai
- Kokborok kokrbai koklob swijakmano saimanai.

8.3 KOKBOROKNI HOKETE KOKTHAISA

Swikwrwng khoroksa khoroknwino karwi kokborok kokni thungnuk swithani rogo yak rwmani nukjaky. Swkang jorao buini kokbai mwsajak thungnukno simi jatra eba gain hwnwi mwsalaio kami kamio thangwi. Swkang jorao bangla kokbai mwsak thungnukrokno kamini borokrok swrwngwi mwsalaimani nukjago. Aboni yagulo twrwk twrwk kokborok kokbai swimani nukjakha. Kokborok kokrbaini laibumao jono sikha samitini songsajakmani bisingtwi kokborok kokrbai twrwk twrwk phuwar jawi phaikha. Kokborok kokrbaini puila thungnuk wngkha ‘Egiye cholo’ thungnuk. Swkang jorao buini kokbai chatwi chatwi kok sawi jatra mwsalaimani nukjago. Kami amchaio nainairokni bisingo baksa borokrok sakni kokborok kokbai mwsanani tai khwlainani muchungjakma bagwi swikwrwng Sudanwa Debbarma kokborokbai swida man hwnwi chaitogwi naimani. Ajorao bishalgarh amchaini

gulagati kamio hukbar khwlaimano kitingwi mahajono kebengwi choba khwlaimano twi swijak thungnuk. Egiye cholo thungnuk kokborok tai kokbanglabai swijak. Aboni bagwi Egiye cholo thungnukno 'Bilingual Drama' hwnjago.

Kami amchaio nainairokni bisingo baksa borokrok sakni kokborok kokbai mwsanani tai khwlainani muchungjakma bagwi swikwrwng Sudanwa Debbarma kokborokbai swida man hwnwi chaitogwi naimani. Ajorao bishalgarh amchaini gulagati kamio hukbar khwlaimano kitingwi mahajono kebengwi choba khwlaimano twi swijak thungnuk. Egiye cholo thungnuk kokborok tai kokbanglabai swijak. Aboni bagwi Egiye cholo thungnukno 'Bilingual Drama' hwnjago.

Egiye cholo thungnuk swijakmani jorao Tripura bubagarokbai ha naikoljagwi tongmani jora. Kami amchaio mahajon rok tongkosong borokni yakni kusubwi chamani jora. Thungnugo khursajak khoroksa sikla Rajendra mungwi khoroksa borokni bisingtwi thungnukno thwngwi phunukha. luku hamkraini chobao khorang tisawi choba khwlaimabai guli kogwi butharjakmano twi swijak.

Swikwrwngbai komthingwi karijak kwtal kothoma kokrwbai bwlaiiono kisa kisakhe ongkhoru. O kothomayung kami amchaini hoda wngmaya tongmungrokno twiwi swijak kaisa kotomayung. Engreji bisini 1956 bisio swijago. Khoroksa khoroknwini bisingtwi Kokborok kokrwbai chasawi phaikha. 1945 bisio jonosikhs Chobani bisingtwi tripurani rwng swrwngnairok kami amchaio bangsakha. Ajorani simino Kokborok kokni kokrwbai bo taibo hamchawi twrwk twrwkhe phaikha.

Jonosikha Chobani bisingtwi kami amchaini borokrokno socharwmungnbai baksa rwngmungnobu pirkha. Jono sikha Chobani achukphang okra Sudanwa Debbarma Kokborok kokrwbaini hapharo swinani yak rwkha. Bini chaitokmani jarwi Kokborok kokbai koklob,

koktang, kothoma, tai cherai swrwngjaknai bijabrokbo swinani chengkha. Sudanwa

Swikwrwng khoroksa khoroknwino karwi kokborok kokni thungnuk swithani rogo yak rwmani nukjakya. Swkang jorao buini kokbai mwsajak thungnukno simi jatra eba gain hwnwi mwsalaio kami kamio thangwi. Swkang jorao bangla kokbai mwsak thungnukrokno kamini borokrok swrwngwi mwsalaimani nukjago. Aboni yagulo twrwk twrwk kokborok kokbai swimani nukjakha.

Kokborok kokrwbaini laibumao jono sikha samitini songsajakmani bisingtwi kokborok kokrwbai twrwk twrwk phuwar jawi phaikha. Kokborok kokrwbaini puila thungnuk wngkha 'Egiye cholo' thungnuk. Swkang jorao buini kokbai chatwi chatwi kok sawi jatra mwsalaimani nukjago. Kami amchaio nainairokni bisingo baksa borokrok sakni kokborok kokbai mwsanani tai khwlainani muchungjakma bagwi swikwrwng Sudanwa Debbarma kokborokbai swida man hwnwi chaitogwi naimani. Ajorao bishalgarh amchaini gulagati kamio hukbar khwlaimano kitingwi mahajono kebengwi choba khwlaimano twi swijak thungnuk.

Swrwgmano amjogwi naidi:

1. Swikwrwng Sudanwa Debbarmani swijak bijabrokno twi swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Ra bisi bachi jorani swijak kokrbaino swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

8.4 ROSAMUNG

Kami amchaio nainairokni bisingo baksa borokrok sakni kokborok kokbai mwsanani tai khwlainani muchungjakma bagwi swikwrwng Sudanwa Debbarma kokborokbai swida man hwnwi chaitogwi naimani. Ajorao bishalgarh amchaini gulagati kamio hukbar khwlaimano kitingwi mahajono kebengwi choba khwlaimano twi swijak thungnuk. Egiye cholo thungnuk kokborok tai kokbanglabai swijak. Aboni bagwi Egiye cholo thungnukno ‘Bilingual Drama’ hwnjago.

Egiye cholo thungnuk swijakmani jorao Tripura bubagarokbai ha naikoljagwi tongmani jora. Kami amchaio mahajon rok tongkosong borokni yakni kusubwi chamani jora. Thungnugo khursajak khoroksa sikla Rajendra mungwi khoroksa borokni bisingtwi thungnukno thwngwi phunukha. luku hamkraini chobao khorang tisawi choba khwlaimabai guli kogwi butharjakmano twi swijak. Thungnugo khursajak khoroksa sikla Rajendra mungwi khoroksa borokni bisingtwi thungnukno thwngwi phunukha. luku hamkraini chobao khorang tisawi choba khwlaimabai guli kogwi butharjakmano twi swijak.

8.5 KOKTHAI

Bilingual: thungnuk swithani eba mungsaswk swithani kainwi kokbai sapulwi swijak thungnukno bilingual hwnjago.

Choba: Samung chaya eba mungsaswk chayano kebengwii khorang tisamanino choba hwno.

Thungnuk: Thungnuk wngkha kaisa kokrwbaini bedekni bisingo khobjago. Kothoma chengjak phuruni simi paiyasak jora jotono patimungrokno twui swijakno thungnuk hwno.

8.6 AMJOKMUNG

1. Chethuwang kothomayung bo bisio karijak?

.....

.....

.....

2. Chethuwang kothomayung bo kokrwbai bwlaio swijakha?

.....

.....

.....

3. Egiye cholo thungnuk tamono rwgwi swijak?

.....

.....

.....

4. Kokborokni puila thungnuk swijak bobo?

.....

.....

.....

5. Kokborok bai puila swijak kothomayung bobo?

.....

.....

.....

6. Kokborokni bo bijabno Bilingual Drama hwnjak?

.....

.....

.....

7. Chethuwang kothomayung bo bisio karijak?

.....

.....

.....

8. Chethuwang kothomayung bo kokrwbai bwlaio swijakha?

.....

.....

.....

9. Egiye cholo thungnuk tamono rwgwi swijak?

.....

.....

.....

8.7 SWIMUK

Jacquesson Francois.(2008). “A kokborok Grammar(Agartala dialect)”. Kokborok tei Hukumu Mission.

Debbarma Rabindra Kishore. (2015). “kokborok kokma bubak”.Agartala.Akshara.

Pai, Pushpa. (1976). “A kokborok Grammar”.Mysore, central institute of Indian language.

Debbarma, Rabindra Kishore.(2013). “Kokborok kokrwbaini rukungo”. Jora Publication

Debbarma, Dr. Biplab. (2025). “Kokborok kok tai kokrwbai chubachu”. Khumpui bija karima noks

Dev Varman, Narech Chandra. (2010).” *kokborok bhashar u kroma bikash*”. Nabachandhana. Agartala



BLOCK-III: SELECTED ESSAYS II

UNIT 9: TIPRA BISIKHONGNI LAIBUMA

Gwrwng

9.1 Chengsamung

9.2 Naisikmung

9.3 Tipra Bisikhongni Laibuma

9.4 Rosamung

9.5 Kokthai

9.6 Amjokmung

9.7 Swimuk

9.1 CHENGSAUNG

Khatungsa koklobno puila kokborokbai sapogwi karijak koklob. Khatungsa koklobni bisingtwi Tipra hakotorni kwplai bubagarokno yapharwi swijak koklob. Bono puila bubagarokno yapharwi koklob bwtang swiwi karinai. Bini kolobni bisingtwi Bubagr ishar kotorni simi chengwi bubagra Radha Kishore manikyani joratwi khulumwi swimani nukjakha. Koklobnai bubagra Tripur amolni simi chengwi khoroksa khoroksa bubagrani mung nawi khulumung yapharwi koklobo khursajakha. Kolobni bisingtwi bubagarokni mung laibumao swijak tongmahai bini koklobo khursajakmani nukjakha. Koklobno kitingwi bubagra Radha Kishore manikya no puila koklobnai Daulat Ahamedno Kokborok bai swinani phanrwkha hwnwi sajakha. Kokborok kokno karwibo ajorao kokwanjwi, kok Engreji, kok Arabi tai Pharasi kok swinani tai porinai sep rwkha hwnwi

Kokborok kokrbaini laibumao kokrbai chengjakma jorabai baksano kokborok koklob swijaknani chengkha. Swikwrwng Daulat Ahamedni yaktwino kokborok kokrbaini koklob swkang swiui karijago. Swkang jorao kokborok Sanai dopharokni khugo simi kochogwi tongmani engreji 1897 bisini paithak jora swiui sapogwi kairjakha. Obechebo hinke kokborok kokrbai 1950 bisini yagulo kokborok kokrbai hamkraini samung tangjakmano swi swijakha

9.2 NAISIKMUNG

- bechebo kokborok kokni koklob chengjakmano saimanai
- Kokborok kokrbaino saimanai
- Bisi ra bachi ni kokrbaini laibumano saimanai
- Kokborok hamkraini lamani samungno saimanai
- Kokborokni kottangbijabno saimanai.

9.3 TIPRA BISIKHONGNI LAIBUMA

Swikwrwngni okoklob kokborok kokrbai swkang karimani bijab ‘kokboro ma ong Tripura byakaran bijabo karijago. Bini swijak tai koklob kaitham wngkha bolong, hati tai nokha mungwi ‘kokma kalai’ bijabo sapogwi karijakha. Aboni yagulo 1942/43 bisio rwchabmung tai koklob bijabno swiui karikha ‘Tripura rachabmung khakchang khumbar boi’.

Tripurani laibumao muiitu khwlaijaknai sal kaisa wngkha 1945 bisi. O bisio rwng swrwngni bagwi kaisa choba khwlaijakha ‘Jonoshikha choba mungwi. 1945 bisini simi choba khwai mani bisingtwi hasteni rwng kwrwngrokba swimung swijagwi kokrbai bwai karijakha. Kokborok kokrbaini puila sapogwi karijak ‘kokrbai bwai’ wngkha ‘kwat kothoma’. Swikwrwng Bongshi thakur eba Amarendra Debbarma bai swijak ‘kottang kului’ 1948 bisio sapogwii karijak. Bini swijak kokbwkhalrokni mung wngkha’Kokborokni bagwi chni khwlaithia’.

Kokborokni swkang swiui karijak kokbwkhal. Abono karwi bini swijak bijabrok wngkha Hathai bubagra himaloini khurio kokborok, Badri Narayan mwtainok, tai Mana kami akorok. Engreji bisini 1959 bisio ‘kokborok surungma’ bijab sapogwi karikha. Swkwrwng Sudhir krishna Debbarma bai swijak ‘koktang’ 1954 bisio swijago. Tai kaisa ‘Surungma yakhili’ 1962 bisio sapogwi karijakha.

Swikwrwng Ajit Bandhu Debbarmabai sapogwi karijak ‘Kok surungma’ 1963 bisio sapogwi karijakha. Tai ‘kokrobam’ 1967 bisio sapogwi karijakha. Chini ha mungwi koktun bwlai sapogwi karinai wngkha Prabhat Chandra rai. Swikwrwng Mahendra Debbarmabai swijak 1958 bisio ‘Cherai surungma’ mungwi kangsa bijabo swijago. 1967 bisio ‘yapri’ mungwi koktun bwlai swiui karijakha. Swikwrwng Alindra lal Tripurabai swijak ‘Troipur songhita’ 1967 bisio sapogwi karijak. Swikwrwng Shantimoi Chakraborty bai swijak ‘Bharatni panchali’ 1960 bisio sapogwi karijago. Ramayan kochorjak 1962 bisio swijakha. Yapri kwtal 1964. Swikwrwng Ajoy Debbarmabai swijak ‘Chini kok’ 1967 tai ‘koktun’ 1961 bisio sapogwi karijakha

Swrwngmano amjogwi naidi :

1. Kokborok kokrwbaini swkang kokrwbai bwlaini mung swidi tai kokrwbai karijak swimungrokno swi phunukdi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Kokborok kokni swijak kokrwbai 1950 bisini simi 1970 jora bisini onghorjak swimungrokno swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

9.4 ROSAMUNG

Badri Narayan mwtainok, tai Mana kami akorok. Engreji bisini 1959 bisio 'kokborok surungma' bijab sapogwi karikha. Swkwrwng Sudhir krishna Debbarma bai swijak 'koktang' 1954 bisio swijago. Tai kaisa 'Surungma yakhili' 1962 bisio sapogwi karijakha. Kokborok kokrwbai khurumpui wngwi bachamani bisini yagulo rabisi bachi jorani simi kokborok kuchung yakhilini chokam kakha. 1950-55 bisio kokborok kokbai puila swidamano chaitokmungno twiui kaisa thungnuk swijakha. 'Egiye cholo' mungwi. O thungnuk bijab kokborok tai kokwanjwibai khe sapulwi swijak. Kainwi kokbai swijaknibagwi bono kokborokni bilinguals' thungnuk hwnwi sinijagwi tongo. Swikwrwng Sudanwa Debbarma bai swijak puila kokrwbai bwlai 'Kwtal kothoma'. Abono puila kokborok bai sapogwi karijak kokrwbai bwlai. Kwtal kothoma kokrwbai bwlai puila kokborok kokrwbaini 'kothomayung' kisa kisakhe swiwi sapok jaago. Puila kokborok kokrwbaini kothomayung wngkha 'Chethuwang' kothoma bwsa. Tripurani laibumao muitu khwlaijaknai sal kaisa wngkha 1945 bisi. O bisio rwng swrwngni bagwi kaisa choba khwlaijakha 'Jonoshikha choba mungwi. 1945 bisini simi choba khwlai mani bisingtwi hasteni rwng kwrwngrokbai swimung swijagwi kokrwbai bwlai karijakha. Kokborok kokrwbaini puila

sapogwi karijak ‘kokrwbai bwlai’ wngkha ‘kwtal kothoma’. Swikwrwng Sudanwa Debbarmabai komthingwi karijak ‘kwtal kothoma’ 1954 bisio sapogwi karijakha. Swikwrwng Bongshi thakur eba Amarendra Debbarma bai swijak ‘koktang kului’ 1948 bisio sapogwii karijak. Bini swijak kokbwkhalrokni mung wngkha ‘Kokborokni bagwi chni khwlaithia’. Kokborokni swkang swiui karijak kokbwkhal. Abono karwi bini swijak bijabrok wngkha Hathai bubagra himaloini khurio kokborok, Badri Narayan mwtainok, tai Mana kami akorok. Engreji bisini 1959 bisio ‘kokborok surungma’ bijab sapogwi karijakha. Swkwrwng Sudhir krishna Debbarma bai swijak ‘koktang’ 1954 bisio swijago. Tai kaisa ‘Surungma yakhili’ 1962 bisio sapogwi karijakha.

9.5 KOKTHAI

- **Bolong:** Bolong wngkha buphang waphang tai sam kuplung thaino bolong hwno.
- **Bakhla :** Bakhla wngkha kaisa buphangni mung. Bakhwla bwchwlwino warwi chao tai kwbangma beremni bithi wngwibo samung tango.
- **Rai:** Rai wngkha kaisa busu gwnang kaisa buduk hai buphang. Raini manwi khwnwi wawi snamjago.
- **Sam:** Sam wngkha kaisa hao achaimani manwi. Samno jabwra bo hwn.

9.6 AMJOKMUNG

1. Bharatni Panchali sabo swi?

.....

2. Kok surungma sabo swi?

.....

.....

.....

3. Cherai surungma sabo swi?

.....

.....

.....

4. Para rochabmung sabo swi?

.....

.....

.....

5. Kwtal kothoma sabo swi?

.....

.....

.....

6. Bo bisio koktang kului swijakha?

.....

.....

.....

7. Mahendra Debbarmabai swijak kangnwi ni mung swidi.

.....

.....

.....

8. Sudhir krishna Debbarmabai swijak kangnwi ni mung swidi?

.....

.....

.....

9. Dasharath Debbarmabai swijak kangwini mung swidi.

.....

.....

.....

9.7 SWIMUK

Dev Varman, Narech Chandra. (2010).” *kokborok bhashar u kroma bikash*”. Nabachandhana. Agartala

Debbarma, Rabindra Kishore. (2013).” *Kokborok kokrwbaini rukungo*”. Jora Publication

Debbarma, Dr. Biplab. (2025). “*Kokborok kok tai kokrwbai chubachu*”. Khumpui bija karima noks

Dev Varman, Narech Chandra. (2010).” *kokborok bhashar u kroma bikash*”. Nabachandhana. Agartala

Dev varman, N.C. (2010). *Kokborok Bhasha Sahityer kramabikash*. Nabachandana Prakashani

Dev varma, N.C. (2010). *Prasanga: Kokboroker Manya Bhasha*. Nabachandana Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). *Kokboroker Bangsha Parichay*. Nabachandana Prakashani

UNIT 10: BOROK KOKTHAINI YAPHANG YARWNGNO RWGWI KOKLAM

Gwrwng

10.1 Chengsamung

10.2 Naisikmung

10.3 Borok kokthaini Yaphang Yarwngno rwgwi koklam

10.4 Rosamung

10.5 Kokthai

10.6 Amjokmung

10.7 Swimuk

10.1 CHENGSAUNG

Kokbork Sanai Radhamohan Thakurni yaktwi kokborokma troipur byakaran bijab swiwi karijakha. Swikwrwngrok kokborok kokni hamkraini bagwi sak parisak swimungbai kokborok kokno twi swianani chenglaikha. Bini swimani yagulo kokborok kokno hamjagwi Samrendra Chandra Debbarma bai swijak ‘Tripurar smriti’ bijabo kokborok kokbai jaduni rwchabjak ‘Resiyar khagrani’ rwchabmungno sapogwi kario.

Jonosikha Chobani bisingtwi kami amchaini borokrokno socharwmungnbai baksa rwngmungnobo pirkha. Jono sikha Chobani achukphang okra Sudanwa Debbarma Kokborok kokrbaini hapharo swinani yak rwkha. Bini chaitokmani jarwi Kokborok kokbai koklob, kolang, kothoma, tai cherai swrwngjaknai bijabrokbo swinani chengkha. Sudanwa Debbarmabai sapogwi karijak ‘kwtal kothoma’

kokrwbai bijab. Kokborokni swkang kokrwbai bwlai sapogwi karijak kwtal kothoma kokrwbai bwlaino.

10.2 NAISIKMUNG

- Kokborok kokni khurumpui wngmani jorano sawi manai.
- Kokborok kokrwbai bwlai swijakmano saimanai
- Kokborok kokrwbai kothoma swijakmano sawi manai
- Kokborok kokrwbai koktang swijakmano saimanai
- Kokborok kokrwbai koklob swijakmano saimanai.

10.3 BOROK KOKTHAINI YAPHANG YARWNGNO RWGWI KOKLAM

Kokborok kokrwbai mungwnangrokni bisingo Bongsi thakur khoroksa kuchuk beremo khobjago. Kokborokno hamjakamani bagwi bini swimungbaikhe hamjakamani mari yapharwi kwlangkha. Bongsi thakurni tai kaisa mung wngkha Amarendra Debbarma. Bini swimungrok kokborok kokrwbaini bechebo kaisa muitu khwlaijaknai mari. Swikwrwng Bongshi thakur eba Amarendra Debbarma bai swijak ‘koktang kului’ 1948 bisio sapogwii karijak. Bini swijak kokbwkhalrokni mung wngkha ‘Kokborokni bagwi chni khwlaithia’. Kokborokni swkang swiui karijak kokbwkhal. Abono karwi bini swijak bijabrok wngkha Hathai bubagra himaloini khurio kokborok, Badri Narayan mwtainok, tai Mana kami akorok. Engreji bisini 1959 bisio ‘kokborok surungma’ bijab sapogwi karijha. Swkwrwng Sudhir krishna Debbarma bai swijak ‘koktang’ 1954 bisio swijago. Tai kaisa ‘Surungma yakhili’ 1962 bisio sapogwi karijakha.

Swikwrwng Ajit Bandhu Debbarma khoroksa kokborok kokno hamjaknai borok. Kokborok kokrwbaini bagwi rangchak richakni swlaiphano morok manwi yapharwi kwlangwi thangkha. Bini sapogwi karijak bijabrok wngkha ‘Tripur Sanghita’. Tripur sanghita bwlai

kwbangma swi kwrwngrokni swimungrok swiwi karijakha. O bwlaio kokborok koksana luku hodao sajakmani kereng kothomarokno kwbang sapogwi karijago. Khamao phunugwi rwjakha.

Priyongboda Devir bai swijak ‘Mokhorasa’, mayung kuphur, khumpui barwrwk, sipingtwibai mairangtwi, kherengbar bubar, milok lebsa, komla patina kereng kothoma, rajputra reang akorok. Taibo swinairok wngkha Dorendra Debbarmabai swijak Mokhra tai buruburi. Subinor Debbarmabai swijak ‘Cho cho ro ro’. Ajit bandhu bai komthingjak Tripur songhita bwlaio swiwi karijakha. Swikwrwng Ajit bandhu Debbarmabai swijak swimungrok wngkha

‘Kok surungma’ 1963 bisio sapogwi karijakha. Tai ‘kokrobam’ 1967 bisio sapogwi karijakha. Chini ha mungwi koktun bwla sapogwi karinai wngkha Prabhat Chandra rai. Swikwrwng Mahendra Debbarmabai swijak 1958 bisio ‘Cherai surungma’ mungwi kangsa bijabo swijago. 1967 bisio ‘yapri’ mungwi koktun bwla swiui karijakha. Swikwrwng Alindra lal Tripurabai swijak ‘Troipur songhita’ 1967 bisio sapogwi karijak. Swikwrwng Shantimoi Chakraborty bai swijak ‘Bharatni panchali’ 1960 bisio sapogwi karijago. Ramayan kochorjak 1962 bisio swijakha. Yapri kwat 1964. Swikwrwng Ajoy Debbarmabai swijak ‘Chini kok’ 1967 tai ‘koktun’ 1961 bisio sapogwi karijakha

Swrwngmano amjogwi naidi:

1. Bongshi thakurni swimungrokno swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....
.....
2. Tripur sonhita sabo komthingwi kari? O bijabo saboni swimungrokno swiwi sarijakha?

10.4 ROSAMUNG

Tripur sanghita bwlaio kwbangma swi kwrwngrokni swimungrok swiwi karijakha. O bwlaio kokborok koksana luku hodao sajakmani kereng kothomarokno kwbang sapogwi karijago. Khamao phunugwi rwjakha. Priyongboda Devir bai swijak ‘Mokhorasa’, mayung kuphur, khumpui barwrwk, sipingtwibai mairangtwi, kherengbar bubar, milok lebsa, komla patina kereng kothoma, rajputra reang akorok. Taibo swinairok wngkha Dorendra Debbarmabai swijak Mokhra tai buruburi. Subinor Debbarmabai swijak ‘Cho cho ro ro’. Ajit bandhu bai komthingjak Tripur songhita bwlaio swiwi karijakha. Swikwrwng Ajit bandhu Debbarmabai swijak swimungrok wngkha ‘Kok surungma’ 1963 bisio sapogwi karijakha. Tai ‘kokrobam’ 1967 bisio sapogwi karijakha. Chini ha mungwi koktun bwla sapogwi karinai wngkha Prabhat Chandra rai. Swikwrwng Mahendra Debbarmabai swijak 1958 bisio ‘Cherai surungma’ mungwi kangsa bijabo swijago. 1967 bisio ‘yapri’ mungwi koktun bwla swiwi karijakha. Swikwrwng Alindra lal Tripurabai swijak ‘Troipur songhita’ 1967 bisio sapogwi karijak. Swikwrwng Shantimoi Chakraborty bai swijak ‘Bharatni panchali’ 1960 bisio sapogwi karijago.

Ramayan kochorjak 1962 bisio swijakha. Yapri kwtal 1964. Swikwrwng Ajoy Debbarmabai swijak 'Chini kok' 1967 tai 'koktun' 1961 bisio sapogwi karijakha.

10.5 KOKTHAI

- **Khukni kokrwbai:** Rwbai gwnang kokthai borokni khugo khugo sajogwi tongmano khukni kokrwbai hwno.
- **Phola:** Phola wngkha borokni sakni langma eba hamano mwthangwi tonaino phola hwno. Borokni langmao mang tai phola thansa wngwise borokni langma.
- **Khulumu :** Monmani eba borom rwmmani. Tipra dophani bisingo okra chakrano borom yapharwi khulumani kaisa kaham raida. Kamini ojama gwnang tai sandai masakrokba malaike puilano khulumkha hwnwi hamjakmani tuklaio.
- **Khatung :** khatung kokthai wngkha mungsaswkno bwkhabai manai hwnwi wansokmani. Khatungni solnoksa kokthai wngkha wansuk,Tongthok tai chajak.

10.6 AMJOKMUNG

1. Tripur songhita sabo komthingwi karikha?

.....

.....

.....

2. Kokrobam sabo swi?

.....

.....

.....

3. Koksuringma sabo swi?

.....

.....

.....

4. Kokborokni bagwi chini khwlaithai kokbwkhal sabo swi?

.....

.....

.....

5. Kokborok kokrbaini swkang swijak kokbwkhalni mung swidi?

.....

.....

.....

6. Swikwrwng Bongshi thakurbai swijak kainwi swimungni mung swidi.

.....

.....

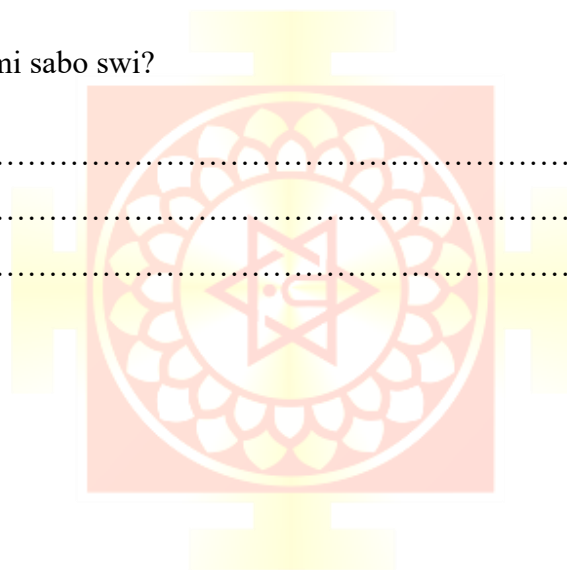
.....

7. Mana kami sabo swi?

.....

.....

.....



8. Tripur songhita sabo komthingwi karikha?

.....

.....

.....

10.7 SWIMUK

Dev Varman, Narech Chandra. (2010). ” *kokborok bhashar u kroma bikash* ”. Nabachandhana. Agartala

Debbarma, Rabindra Kishore. (2013).” *Kokborok kokrwbaini rukungo*”. Jora Publication

Debbarma, Dr. Biplab. (2025). “*Kokborok kok tai kokrwbai chubachu*”. Khumpui bija karima noks

Dev Varman, Narech Chandra. (2010). ” *kokborok bhashar u kroma bikash* ”. Nabachandhana. Agartala

Debbarma, Shyamlal. (2025). ’*Kokborok sahitya u sanskriti* ’. Tripura bani prakashani

Dev varman, N.C. (2010). *Kokborok Bhasha Sahityer kramabikash*. Nabachandana Prakashani

Dev varma, N.C. (2010). *Prasanga: Kokboroker Manya Bhasha*. Nabachandana Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). *Kokboroker Bangsha Parichay*. Nabachandana Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). *Kokborok kokni Sinimung*. Jora Publication

Unit 11: KOKBOROKNI HOKETHE KOKTHAISA

Gwrwng

11.1 Chengsamung

11.2 Naisikmung

11.3 Kokborokni Hokethe Kokthaisa

11.4 Rosamung

11.5 Kokthai

11.6 Amjokmung

11.7 Swimuk

11.1 CHENGSA MUNG

Kokborok kokrbai khukbai khugo sajawgi tongphano komthingwi karijakyani bagwi hayungni kokrbai umor chasolok. Puila Kokborok kokrbaini sapogwi karijak koklob wngkha khatungsa. Khatungsa koklobno puila kokborokbai sapogwi karijak koklob. Khatungsa koklobni bisingtwi Tipra hakotorni kwplai bubagarokno yapharwi swijak koklob. Bono puila bubagarokno yapharwi koklob bwtang swiwi karinai. Bini kolobni bisingtwi Bubagr ishar kotorni simi chengwi bubagra Radha Kishore manikyani joratwi khulumwi swimani nukjakha. Tripurani laibumao muiitu khwlaijaknai sal kaisa wngkha 1945 bisi. O bisio rwng swrwngni bagwi kaisa choba khwlaijakha ‘Jonoshikha choba mungwi. 1945 bisini simi choba khwlai mani bisingtwi hasteni rwng kwrwngrokbai swimung swijagwi kokrbai bwlai karijakha. Kokborok kokrbaini puila sapogwi karijak ‘kokrbai bwlai’ wngkha ‘kwtal kothoma’. Swikwrwng Sudanwa Debbarmabai komthingwi karijak ‘kwtal kothoma’ 1954 bisio sapogwi karijakha.

Kokborokno hamjakamani bagwi bini swimungbaikhe hamjakamani mari yapharwi kwlangkha. Bongsi thakurni tai kaisa mung wngkha Amarendra Debbarma. Bini swimungrok kokborok kokrwbaini bechebo kaisa muitu khwlaijaknai mari. Swikwrwng Bongshi thakur eba Amarendra Debbarma bai swijak ‘kolang kului’ 1948 bisio sapogwii karijak. Bini swijak kokbwkhalrokni mung wngkha’Kokborokni bagwi chni khwlaithia’.

11.2 NAISIKMUNG

- Kokborok kokni khurumpui wngmani jorano sawi manai.
- Kokborok kokrwbai bwlai swijakmano saimanai
- Kokborok kokrwbai kothoma swijakmano sawi manai
- Kokborok kokrwbai kolang swijakmano saimanai
- Kokborok kokrwbai koklob swijakmano saimanai.

11.3 KOKBOROKNI HOKETHE KOKTHAISA

Swikwrwng Ajit Bandhu Debbarma khoroksa kokborok kokno hamjaknai borok. Kokborok kokrwbaini bagwi rangchak richakni swlaiphano morok manwi yapharwi kwlangwi thangkha. Bini sapogwi karijak bijabrok wngkha ‘Tripur Sanghita’. Tripur sanghita bwlai kwbangma swi kwrwngrokni swimungrok swiwi karijakha. O bwlai kokborok koksani luku hodao sajakmani kereng kothomarokno kwbang sapogwi karijago. Khamao phunugwi rwjakha.

Priyongboda Devir bai swijak ‘Mokhorasa’, mayung kuphur, khumpui barwrwk, sipingtwibai mairangtwi, kherengbar bubar, milok lebsa, komla patina kereng kothoma, rajputra reang akorok. Taibo swinairok wngkha Dorendra Debbarmabai swijak Mokhra tai buruburi. Subinor Debbarmabai swijak ‘Cho cho ro ro’. Ajit bandhu bai komthingjak Tripur songhita bwlai swiwi karijakha. Swikwrwng Ajit bandhu Debbarmabai swijak swimungrok wngkha

‘Kok surungma’ 1963 bisio sapogwi karijakha. Tai ‘kokrobam’ 1967 bisio sapogwi karijakha. Chini ha mungwi koktun bwlai sapogwi karinai wngkha Prabhat Chandra rai. Swikwrwng Mahendra Debbarmabai swijak 1958 bisio ‘Cherai surungma’ mungwi kangsa bijabo swijago. 1967 bisio ‘yapri’ mungwi koktun bwlai swiui karijakha. Swikwrwng Alindra lal Tripurabai swijak ‘Troipur songhita’ 1967 bisio sapogwi karijak. Swikwrwng Shantimoi Chakraborty bai swijak ‘Bharatni panchali’ 1960 bisio sapogwi karijago. Ramayan kochorjak 1962 bisio swijakha. Yapri kwtal 1964. Swikwrwng Ajoy Debbarmabai swijak ‘Chini kok’ 1967 tai ‘koktun’ 1961 bisio sapogwi karijakha Swkang jorao buini kokbai chatwi chatwi kok sawi jatra mwsalaimani nukjago. Kami amchaio nainairokni bisingo baksa borokrok sakni kokborok kokbai mwsanani tai khwlainani muchungjakma bagwi swikwrwng Sudanwa Debbarma kokborokbai swida man hwnwi chaitogwi naimani. Ajorao bishalgarh amchaini gulagati kamio hukbar khwlaimano kitingwi mahajono kebengwi choba khwlaimano twi swijak thungnuk. Egiye cholo thungnuk kokborok tai kokbanglabai swijak. Aboni bagwi Egiye cholo thungnukno ‘Bilingual Drama’ hwnjago.

Kokborok kokrwbai khurumpui wngwi bachamani bisini yagulo rabisi bachi jorani simi kokborok kuchung yakhilini chokam kakha. 1950-55 bisio kokborok kokbai puila swidamano chaitokmungno twiui kaisa thungnuk swijakha. ‘Egiye cholo’ mungwi. O thungnuk bijab kokborok tai kokwanjwibai khe sapulwi swijak. Kainwi kokbai swijaknibagwi bono kokborokni bilinguals’ thungnuk hwnwi sinijagwi tongo. Swikwrwng Sudanwa Debbarmabai swijak puila kokrwbai bwlai ‘Kwtal kothoma’. Abono puila kokborok bai sapogwi karijak kokrwbai bwlai. Kwtal kothoma kokrwbai bwlaiono puila kokborok kokrwbaini ‘kothomayung’ kisa kisakhe swiwi sapok jaago. Puila kokborok kokrwbaini kothomayung wngkha ‘Chethuwang’ kothoma bwsa.

Swrwngmano amjogwi naidi:

1. Kokborokni bo bijabno Bilingual Drama hwnjak ?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Chethuwang kothomayung bo bisio karijak?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

11.4 ROSAMUNG

Swikwrwng tai hano phiyokna bagwi choba khwlainai sengkrak Nagendra Jamatiabai swijak ‘Hathai’ 1978 kothoma bwsa. Bini komthingjak kokrwbai bwlai 1979 ‘Choba’. kokborok Sanai dophani bisingo tongthokjaknai bisi wngkha 1979 bisi. Kokborok kokno Tripura hasteni kaisa habani kok hwnwi gosiwi najakha. Swkang jora bwkhani wansukma kokrokno swimungni bisingtwi swijakya. Phiya rwchabmungni bisingtwi joto bwkhani kok salaio. Khakhama,

khatongthokma, kha phurma bebakno rwchabmung kokthaini bisingo huijak tongo. Kothoma khwlai kotorkhe swijakmani nukjakya. Joto sago patima kothomanokhe khukbaino mansak salaio. Aboni bagwi kokborok kokrwbai achaimani balukphano kothoma bwsa, thungnukrok swijak aswk bangthayakhu.

Kokborok kokrwbai kothoma bwsa swkang swikwrwng Radhamohan thukurbai swijakha 1906 bisio. Phiyaba swikwrwngni kothoma bwsao tongna nangmani gwrwngrok kuplung kwrwini bagwi bono kokborok kokrwbaini swkang soi soi kothoma bwsa hwnwi romjakliya. Kokborokni kothoma bwsa hinkhe Swikwrwng Nagendra Jamatiabai swijak Hathai bijab 1978 bisio sapogwi karijak bijabno kokborok kokrwbaini gwrwng rwkjak kothoma bwsa hwnwi gosiwi najakha.

11.5 KOKTHAI

- **Thungnuk:** Thungnuk wngkha kaisa kokrwbaini bedekni bisingo khobjago. Kothoma chengjak phuruni simi paiyasak jora jotono patimungrokno twui swijakno thungnuk hwno.
- **Bolong:** Bolong wngkha buphang waphang tai sam kuplung thaino bolong hwno.
- **Bakhla:** Bakhla wngkha kaisa buphangni mung. Bakhwla bwchwlwino warwi chao tai kwbangma beremni bithi wngwibo samung tango.
- **Rai:** Rai wngkha kaisa busu gwnang kaisa buduk hai buphang. Raini manwi khwnwi wawi snamjago.
- **Sam:** Sam wngkha kaisa hao achaimani manwi. Samno jabwra bo hwn

11.6 AMJOKMUNG

1. Bengswnal sabo swi?

.....

.....

.....

2. Pabitra rani Jamatiabai swijak kothoma bwsani mung swidi?

.....

.....

.....

3. Dungur kokrbai bwlai sabo komthing?

.....

.....

.....

4. Choba kokrbai saboni?

.....

.....

.....

5. Bengswnal sabo swi?

.....

.....

.....

6. Pabitra rani Jamatiabai swijak kothoma bwsani mung swidi?

.....

.....

.....

11.7 SWIMUK

Dev Varman, Narech Chandra. (2010). ” *kokborok bhashar u kroma bikash* ”. Nabachandhana. Agartala

Debbarma, Rabindra Kishore.(2013).” Kokborok kokrwbaini rukungo”. Jora Publication

Debbarma, Dr. Biplab. (2025). “Kokborok kok tai kokrwbai chubachu”. Khumpui bija karima noks

Dev Varman, Narech Chandra. (2010). ” *kokborok bhashar u kroma bikash* ”. Nabachandhana. Agartala

Dev varman, N.C. (2010). *Kokborok Bhasha Sahityer kramabikash*. Nabachandana Prakashani



UNIT 12: KOKBOROK KOK KWTHANGSE

Gwrwng

12.1 Chengsamung

12.2 Naisikmung

12.3 kokborok kok kwthangse

12.4 Rosamung

12.5 Kokthai

12.6 Amjokmung

12.7 Swimuk

12.1 CHENGSAUNG

Joto swikwrwngrokni bisingo kokborok koklob kwbang swimani nukjago. Kokborok swikwrwng Sudanwa Debbarambai komthingjak 'Kwtal kothoma' kokrbai bwlai swijakmani yagulo kokborok kokrbai kwbangkhe swinani chengjakha. Okokrbaini bisingtwi kokborok kokrbai swimungo phuwarjakha. Ha tai dophano hamjaknairok koklobni bisingtwi lukuni thani awaimung rwkha. Rwnjak borokrok kokborok khukrwmani bisingtwi kokborok koklobni hamkrai taibo swkangwi phiakha.

Hayung kotorni beremo kokrbai achaimani bisi kwbangmano wngkha. Joto kokni kokrbai tongma kahai Kokborok koknibo kokrbai tongo. Kokborok kokrbai bojarani simi chengjakha akok tabukswk jora rutugwi manyakho. Kokbork kokrbai achai mani sai sai bisi wngphano swiwi narwkna kwrwi. Kokborok kokrbaini kwbangkukno khukni kokrbai kwbang. Kokborok kokrbai swijakmani bisi kwdwkma

wngthaya phano bisira pungwi laidroble wngkha. Khukni kokrwbaini swijak kokrwbaiachaio.

12.2 NAISIKMUNG

- Kokborok kokrwbai chengjakmano saimanai
- Kokborok kokrwbai swinani chengjakmano saimanai
- Kokborok kokni swijak kokrwbaini laibumano saimanai
- Kokborok kokrwbai swkang swinairokni swimung saimanai.
- Kokborok kokrwbaini laibumao saimanai.

12.3 KOKBOROK KOK KWTHANGSE

Swikwrwngrokni bisingo kokrwbai tai kaktun bwlaini bisingtwi kokborok kokni hamkraini samung tangjakha. Kokborok kokrwbai mungwnang tai rwchabna kwrwng Mahendra Debbarmabai komthingjak kokrwbai bwlai ‘Yapri’ 1972 bisio komthingwi karijago. Bini o kaktun bwlai kwbangma swikwrwngrokni swimungrok karijakha. Kokborok kokrwbai mungwnangrokni bisingo Bongsi thakur khoroksa kuchuk beremo khobjago. Kokborokno hamjakamani bagwi bini swimungbaikhe hamjakmani mari yapharwi kwlangkha. Bongsi thakurni tai kaisa mung wngkha Amarendra Debbarma. Bini swimungrok kokborok kokrwbaini bechebo kaisa muiitu khwlaiknai mari. Swikwrwng Bongshi thakur eba Amarendra Debbarma bai swijak ‘kaktang kului’ 1948 bisio sapogwii karijak. Bini swijak kokbwkhalrokni mung wngkha’Kokborokni bagwi chni khwlaithia’. Kokborokni swkang swiui karijak kokbwkhal. Abono karwi bini swijak bijabrok wngkha Hathai bubagra himaloini khurio kokborok, Badri Narayan mwtainok, tai Mana kami akorok. Engreji bisini 1959 bisio ‘kokborok surungma’ bijab sapogwi karijaka. Swkwrwng Sudhir krishna Debbarma bai swijak ‘kaktang’ 1954 bisio swijago. Tai kaisa ‘Surungma yakhili’ 1962 bisio sapogwi karijakha.

Kokborok kokrwbaio swikwrwngrokni bisingo koklob tai koktun bwlaini bisingtwi koklob tai kothoma swiui karijakha. Kokborok kokrwbaio khurumpui wngwi phaimao koktun bwlai tai kokrwbaini bwlaini chubachu belai kwbang nukjago. Swikwrwngrokni bisingo kokrwbaio tai koktun bwlaini bisingtwi kokborok kokni hamkraini samung tangjakha. Kokborok kokrwbaio mungwnang tai rwchabna kwrwng Mahendra Debbarmabai komthingjak kokrwbaio bwlai 'Yapri' 1972 bisio komthingwi karijago. Bini o koktun bwlai kwbangma swikwrwngrokni swimungrok karijakha.

. Kokborok kokrwbaio swina kwsrang tai kokborok kokno swkangwi twlangna muchungwi samung tangna kwrwng tai swikwrng Alindralal Tripura bai thungnuk bijab swijakha. Engreji bisini 1972 bisio kokborok kokbai Thungnuk swiui karijago. Thungnukni mung wngkha 'Lamani homchang'.

Kokborok kokrwbaio mungwnangrokni bisingo Bongsi thakur khoroksa kuchuk beremo khobjago. Kokborokno hamjakamani bagwi bini swimungbaikhe hamjakamani mari yapharwi kwlangkha. Bongsi thakurni tai kaisa mung wngkha Amarendra Debbarma. Bini swimungrok kokborok kokrwbaini bechebo kaisa muiitu khwlaijaknai mari. Swikwrwng Bongshi thakur eba Amarendra Debbarma bai swijak 'koktang kului' 1948 bisio sapogwii karijak. Bini swijak kokbwkhalrokni mung wngkha 'Kokborokni bagwi chni khwlaithia'. Kokborokni swkang swiui karijak kokbwkhal. Abono karwi bini swijak bijabrok wngkha Hathai bubagra himaloini khurio kokborok, Badri Narayan mwtainok, tai Mana kami akorok. Engreji bisini 1959 bisio 'kokborok surungma' bijab sapogwi karijago. Swkwrwng Sudhir krishna Debbarma bai swijak 'koktang' 1954 bisio swijago. Tai kaisa 'Surungma yakhili' 1962 bisio sapogwi karijakha.

Swrwngmano amjogwi naidi:

2. Debendra Debbarmabai swijak koklobni mung swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Pabitra rani Jamatiabai swijak kothoma bwsani mung swidi?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

12.4 ROSAMUNG

Swikwrwng Sudanwa Debbarma thungnuk swimani yagulo thungnugo yak rwlaimani aswk kwbangle nukjakthaya. Swikwrwng kwbangma

swimungo yak rwlai swimani bagwi joto thiao supung sugui manya wngwi thango. Kokborok kokrbai swina kwswrang tai kokborok kokno swkangwi twlangna muchungwi samung tangna kwrwng tai swikwrng Alindralal Tripura bai thungnuk bijab swijakha. Engreji bisini 1972 bisio kokborok kokbai Thungnuk swiui karikha. Thungnukni mung wngkha 'Lamani homchang'.

Kokborok kokrbai mungwnangrokni bisingo Bongsi thakur khoroksa kuchuk beremo khobjago. Kokborokno hamjakamani bagwi bini swimungbaikhe hamjakmani mari yapharwi kwlangkha. Bongsi thakurni tai kaisa mung wngkha Amarendra Debbarma. Bini swimungrok kokborok kokrbaini bechebo kaisa muiitu khwlaajaknai mari. Swikwrwng Bongshi thakur eba Amarendra Debbarma bai swijak 'kolang kului' 1948 bisio sapogwii karijak. Bini swijak kokbwkhalrokni mung wngkha 'Kokborokni bagwi chni khwlaithia'. Kokborokni swkang swiui karijak kokbwkhal. Abono karwi bini swijak bijabrok wngkha Hathai bubagra himaloini khurio kokborok, Badri Narayan mwtainok, tai Mana kami akorok. Engreji bisini 1959 bisio 'kokborok surungma' bijab sapogwi karikha. Swkwrwng Sudhir krishna Debbarma bai swijak 'kolang' 1954 bisio swijago. Tai kaisa 'Surungma yakhili' 1962 bisio sapogwi karijakha.

Bini swijak kokbwkhalrokni mung wngkha 'Kokborokni bagwi chni khwlaithia'. Kokborokni swkang swiui karijak kokbwkhal. Abono karwi bini swijak bijabrok wngkha Hathai bubagra himaloini khurio kokborok, Badri Narayan mwtainok, tai Mana kami akorok. Engreji bisini 1959 bisio 'kokborok surungma' bijab sapogwi karikha. Swkwrwng Sudhir krishna Debbarma bai swijak 'kolang' 1954 bisio swijago. Tai kaisa 'Surungma yakhili' 1962 bisio sapogwi karijakha.

12.5 KOKTHAI

- **Dopha:** Dopha wngkha kok kaisa, kanmung chumung tai chamung nwngmung thansakhe kwrwnsa thaio tongnairokno dopha hwno.
- **Hoda:** Hoda wngkha dophani bisingo tongnai bodol dolsa borokrokno Hoda hwnjago.
- **Choba:** Samung chaya eba mungsaswk chayano kebengwii khorang tisamanino choba hwno

12.6 AMJOKMUNG

1. Lamani homchang sabo swi?

.....

.....

.....

2. Raima kothoma sabo swi?

.....

.....

.....

3. Kechen kothoma bwsa bo kokrwbai bwlaio karijak?

.....

.....

.....

4. Yapri koktun bwlai sabo komthingwi kari?

.....

.....

.....

5. Khiningti Debbarmabai swijak koklobni mung swidi?

.....

.....

.....

6. Debendra Debbarmabai swijak koklobni mung swidi.

.....

.....

.....

7. Pabitra rani Jamatiabai swijak kothoma bwsani mung swidi?

.....

.....

.....

8. Lamani homchang sabo swi?

.....

.....

.....

9. Raima kothoma sabo swi?

.....

.....

.....

12.7 SWIMUK

Dev Varman, Narech Chandra. (2010).” *kokborok bhashar u kroma bikash*”. Nabachandhana. Agartala

Debbarma, Rabindra Kishore.(2013).” Kokborok kokrwbaini rukungo”. Jora Publication

Debbarma, Dr. Biplab. (2025). “Kokborok kok tai kokrwbai chubachu”. Khumpui bija karima noks

Dev Varman, Narech Chandra. (2010).” *kokborok bhashar u kroma bikash*”. Nabachandhana. Agartala

Dev varman, N.C. (2010). *Kokborok Bhasha Sahityer kramabikash*. Nabachandana Prakashani



BLOCK-IV: SELECTED ESSAYS III

UNIT 13: AMING

Gwrwng

13.1 Chengsamung

13.2 Naisikmung

13.3 Aming

13.4 Rosamung

13.5 Kokthai

13.6 Amjokmung

13.7 Swimuk

13.1 CHENGSAUNG

Kwtal kothoma kokrbai bwlai sapokjakmani yagulo kokborok kokrbai chwnasawi phaikha. Kwbangma swikwrwngrok kokborok kokno swkangwi twlangna bagwi kokrbai tai kaktun bwlaini bisingtwi kokborok kokno swkangwi twlanglaikha. Tripura hasteno karwi kokborok kokrbaini saung kubun ha katorogobo saung tangjagwi tongo. Kokborok kokrbai tabukni Bangladesh hao khurumpui wngwi bachajak kuchuk beremo. Kokborok kokrbai hamkrai khwlaina bagwi engreji bisini 1965 bisio 'Tripura upojati shikha u Sanskriti songsad' mungwi motha swnamjakha. A mothano saung charwi twlangna bagwi Birendra Kishore Ruaja song bwkha rwi saung tangkha.

Tripura haste india bai manjuman yagulo ari bolaitani derama bagwi baksa Tipra ha tabukni Bangladesh bwkhak sogwikha baksakhe tabukni Tripura hasteo. Engreji bisini 1949 october talni 15 salmaria Tripura

India haste wngkha. India ha bai gwdalya sani swkang Tipra ha kaisa phiyokjak eba yokjak ‘Hakotor’ tongmani. Engreji 1947 bisini 9th September salmario Maharani Kanchan Prabha Devi india ha kotorbai tongsinai hwnwi gosimungni soi rwlaikha. Aphuruni simikhe khe Tripura hani kokborok sanairokbai tabukni bangladesho tongwi kokborok Sanai dopharok tabukni Bangladesh hao matongkha.

13.2 NAISIKMUNG

- Bangladeshni kokborok kokrbai phuwarjakmano saimanai.
- Swikwrwng SurendraLal Tripurani samungno simanai.
- Bangladesho kokborok kokrbai motha songsajakmano saimanai.
- Kokborok kokrbai phuwarjakmano saimanai.
- Kokborokni bagwi samung tangjakmano saimanai.

13.3 AMING

Engreji bisini 1949 october talni 15 salmario Tripura India haste wngkha. India ha bai gwdalya sani swkang Tipra ha kaisa phiyokjak eba yokjak ‘Hakotor’ tongmani. Engreji 1947 bisini 9th September salmario Maharani Kanchan Prabha Devi india ha kotorbai tongsinai hwnwi gosimungni soi rwlaikha. Aphuruni simikhe khe Tripura hani kokborok sanairokbai tabukni bangladesho tongwi kokborok Sanai dopharok tabukni Bangladesh hao matongkha.

Engreji bisini 1965 bisio kokborok hamkrai khwlaina bagwi kaisa motha “Tripura upojati shikha u Sanskriti songsad’mungwi khwlaijakha. Mothani achukphang wngkha swikwrwng Surendralal Tripura. Swikwrwng tai kokborok rwchabkwrwng Sadhu Khushi bi bijab karijakha engreji bisini 1978 bisio ‘Tripura rachabmung khakchang khumbar bijab’. Tai kaisa bini bijab ‘Pran kachangma’ bijabno swikwrwng Shankar Chandra Tripurabai sapogwi karijakphikha.

Swikwrwng Borendra kumar Tripura bai swijak ‘ojana Pahari sur’ 1966 bisio rwchabmung bijab sapogwi karijago. O bijabo Ratanmani, sadhu khusi tai borendra Tripurani rwchabmung karijago. Tripura Upojati Sikha u Sanskriti sansad bai sapogwi karijakni bisingo jotoni swlai kotor bijab tai hoda hukuu rwkjak bijab wngkha’Punda tannai eba Jijuk punda’. O bijab 1979 bisio sapogwi karijago. O bijabni rwchabmungno bwkhak snikhe khakjakha.

Bangla kokbai swijak shrimath bagbat Gitano kokborok kogo swlaikha Chita Ranjan Tripura. Abono komthingnai hinkhe surendralal Tripura. 1977 bisio Suresh Tripurabai swijak ‘Bojon’ mungwi kokborok rwchabmung gan. ‘sakani kok prochar sansad’ mungwi motha kokborok rwchabmungno sapogwi kario. Bangladesho koklob tai rwchabmung swinaino kwbang. Hati brum sapogwi karijak ‘Bonbumi’ koktun bwlai. O koktun bwlai ‘Ata gera’ mungwi kothoma bwsa kairjago. Tripura upojati sangsad shikha u Sanskriti sangsad 1981 bisio ‘Pub- I- rabaini salo’ bijab mungwi. Kokborok kok hamkraini bagwi bangladesho samung tai swimung khamno tangjagwi tongo .O bijabo Ratanmani, sadhu khusi tai borendra Tripurani rwchabmung karijago. Tripura Upojati Sikha u Sanskriti sansad bai sapogwi karijakni bisingo jotoni swlai kotor bijab tai hoda hukuu rwkjak bijab wngkha’Punda tannai eba Jijuk punda’. O bijab 1979 bisio sapogwi karijago. O bijabni rwchabmungno bwkhak snikhe khakjakha.

Swrwngmano amjogwi naidi:

1. Ojana Pahari sur saboni swijak bijab?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Pub-i-rabaini sal bijab sabo kari?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

13.4 ROSAMUNG

India ha bai gwdalya sani swkang Tipra ha kaisa phiyokjak eba yokjak ‘Hakotor’ tongmani. Engreji 1947 bisini 9th September salmario Maharani Kanchan Prabha Devi india ha kotorbai tongsinai hwnwi gosimungni soi rwlaikha. Aphuruni simikhe khe Tripura hani kokborok sanairokbai tabukni bangladesho tongwi kokborok Sanai dopharok tabukni Bangladesh hao matongkha.

Engreji bisini 1965 bisio kokborok hamkrai khwlaina bagwi kaisa motha “Tripura upojati shikha u Sanskriti songsad’mungwi khwlaijakha. Mothani achukphang wngkha swikwrng Surendralal Tripura. Swikwrng tai kokborok rwchabkwrng Sadhu Khushi bi bijab karijakha engreji bisini 1978 bisio ‘Tripura rachabmung khakchang khumbar bijab’. Tai kaisa bini bijab ‘Pran kachangma’ bijabno swikwrng Shankar Chandra Tripurabai sapogwi karijakphikha.

Swikwrwng Borendra kumar Tripura bai swijak 'ojana Pahari sur' 1966 bisio rwchabmung bijab sapogwi karijago. O bijabo Ratanmani, sadhu khusi tai borendra Tripurani rwchabmung karijago

13.5 KOKTHAI

Punda: Punda wngkha punjuwa hwno punda hwno.

- **Kokrwbai:** kokni bisingo rwbai gwnang kok eba bahan gwnang kokthaibai chabwi swijakno kokrwbai hwno.
- **Ruai:** Hamari gwnang kokthaino ruwai hwno.
- **Khukni kokrwbai:** Rwbai gwnang kokthai borokni khugo khugo sajogwi tongmano khukni kokrwbai hwno.

13.6 AMJOKMUNG

1. Pub-i-rabaini sal bijab sabo kari?

.....

.....

.....

2. 1977 bisio bo bijak karijak?

.....

.....

.....

3. Sakani kok prochar sangsad sabo kari?

.....

.....

.....

4. Punda tannai eba jijuk sabo swi?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

5. Surendrala Tripurabai komthingjak bijabni mung swidi?

.....

.....

.....

6. Kokborok hamkrai khwlaina bagwi buphuru motha khajak?

.....

.....

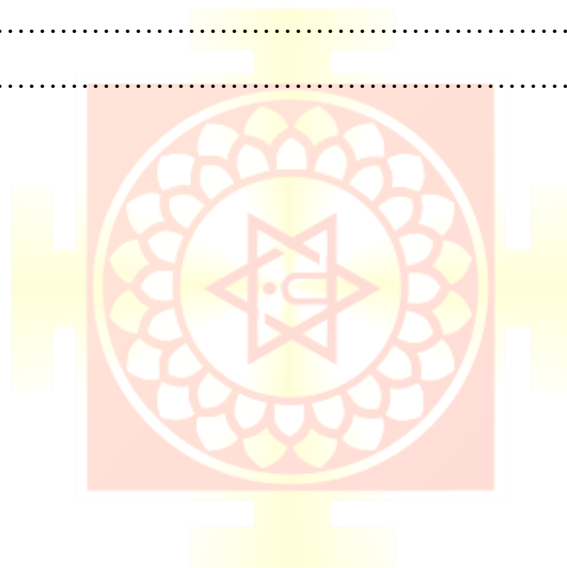
.....

7. Kokborok hamkraini bagwi motha khajakmani mung swidi?

.....

.....

.....



13.7 SWIMUK

Dev Varman, Narech Chandra. (2010).” *Kokborok bhashar u kroma bikash*”. Nabachandhana. Agartala

Debbarma, Rabindra Kishore. (2013).” *Kokborok kokrwbaini rukungo*”. Jora Publication

Debbarma, Dr. Biplab. (2025). “*Kokborok kok tai kokrwbai chubachu*”. Khumpui bija karima noks

Dev Varman, Narech Chandra. (2010).” *Kokborok bhashar u kroma bikash*”. Nabachandhana. Agartala

Dev varman, N.C. (2010). *Kokborok Bhasha Sahityer kramabikash*. Nabachandana Prakashani

Dev varma, N.C. (2010). *Prasanga: Kokboroker Manya Bhasha*. Nabachandana Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). *Kokboroker Bangsha Parichay*. Nabachandana Prakashani



UNIT 14: KOKBOROK LUKU HUKUMU

Gwrwng

14.1 Chengsamung

14.2 Naisikmung

14.3 kokborok luku hukumu

14.4 Rosamung

14.5 Kokthai

14.6 Amjokmung

14.7 Swimuk

14.1 CHENGSAUNG

Kokborok koksana Tipra dophani borokrok tabukni Bangladesh ha koto tongwi tong. Tripura haste india bai manjuman yagulo ari bolaithani derama bagwi baksa Tipra ha tabukni Bangladesh bwkhak sogwikha baksakhe tabukni Tripura hasteo. Engreji bisini 1949 october talni 15 salmario Tripura India haste wngkha. India ha bai gwdalya sani swkang Tipra ha kaisa phiyokjak eba yokjak ‘Hakotor’ tongmani. Engreji 1947 bisini 9th September salmario Maharani Kanchan Prabha Devi india ha kotorbai tongsina hwnwi gosimungni soi rwlaikha. Aphuruni simikhe khe Tripura hani kokborok sanairokbai tabukni bangladesho tongwi kokborok Sanai dopharok tabukni Bangladesh hao matongkha.

Engreji bisini 1965 bisio kokborok hamkrai khwlaina bagwi kaisa motha “Tripura upojati shikha u Sanskriti songsad’mungwi khwlaijakha. Mothani achukphang wngkha swikwrng Surendralal Tripura. Swikwrng tai kokborok rwchabkwrng Sadhu Khushi bi bijab

karijakha engreji bisini 1978 bisio ‘Tripura rachabmung khakchang khumbar bijab’. Tai kaisa bini bijab ‘Pran kachangma’ bijabno swikwrwng Shankar Chandra Tripurabai sapogwi karijakphikha. Swikwrwng Borendra kumar Tripura bai swijak ‘ojana Pahari sur’ 1966 bisio rwchabmung bijab sapogwi karijago. O bijabo Ratanmani, sadhu khusi tai borendra Tripurani rwchabmung karijago. Tripura Upojati Sikha u Sanskriti sansad bai sapogwi karijakni bisingo jotoni swlai kotor bijab tai hoda hukuu rwkjak bijab wngkha’Punda tannai eba Jijuk punda’. O bijab 1979 bisio sapogwi karijago.

14.2 NAISIKMUNG

- Bangladeshni kokborok kokrwbai phuwarjakmano saimanai.
- Swikwrwng SurendraLal Tripurani samungno simanai.
- Bangladesho kokborok kokrwbai motha songsajakmano saimanai.
- Kokborok kokrwbai phuwarjakmano saimanai.
- Kokborokni bagwi samung tangjakmano saimanai.

14.3 KOKBOROK LUKU HUKUMU

Tripura haste india bai manjumanai yagulo ari bolaithani derama bagwi baksa Tipra ha tabukni Bangladesh bwkhak sogwikha baksakhe tabukni Tripura haseo. Engreji bisini 1949 october talni 15 salmario Tripura India haste wngkha. India ha bai gwdalya sani swkang Tipra ha kaisa phiyokjak eba yokjak ‘Hakotor’ tongmani. Engreji 1947 bisini 9th September salmario Maharani Kanchan Prabha Devi india ha kotorbai tongsinai hwnwi gosimungni soi rwlaikha. Aphuruni simikhe khe Tripura hani kokborok sanairokbai tabukni bangladesho tongwi kokborok Sanai dopharok tabukni Bangladesh hao matongkha.

Engreji bisini 1965 bisio kokborok hamkrai khwlaina bagwi kaisa motha “Tripura upojati shikha u Sanskriti songsad’mungwi khwlaijakha.

Mothani achukphang wngkha swikwrng Surendralal Tripura. Swikwrng tai kokborok rwchabkwrng Sadhu Khushi bi bijab karijakha engreji bisini 1978 bisio 'Tripura rachabmung khakchang khumbar bijab'. Tai kaisa bini bijab 'Pran kachangma' bijabno swikwrng Shankar Chandra Tripurabai sapogwi karijakphikha. Swikwrng Borendra kumar Tripura bai swijak 'ojana Pahari sur' 1966 bisio rwchabmung bijab sapogwi karijago. O bijabo Ratanmani, sadhu khushi tai borendra Tripurani rwchabmung karijago. Tripura Upojati Sikha u Sanskriti sansad bai sapogwi karijakni bisingo jotoni swlai kotor bijab tai hoda hukuu rwkjak bijab wngkha'Punda tannai eba Jijuk punda'.

Engreji bisini 1965 bisio kokborok hamkrai khwlaina bagwi kaisa motha "Tripura upojati shikha u Sanskriti songsad'mungwi khwlaijakha. Mothani achukphang wngkha swikwrng Surendralal Tripura. Swikwrng tai kokborok rwchabkwrng Sadhu Khushi bi bijab karijakha engreji bisini 1978 bisio 'Tripura rachabmung khakchang khumbar bijab'. Tai kaisa bini bijab 'Pran kachangma' bijabno swikwrng Shankar Chandra Tripurabai sapogwi karijakphikha. Swikwrng Borendra kumar Tripura bai swijak 'ojana Pahari sur' 1966 bisio rwchabmung bijab sapogwi karijago. Tripura haste india bai manjumani yagulo ari bolaithani derama bagwi baksa Tipra ha tabukni Bangladesh bwkhak sogwikha baksakhe tabukni Tripura hasteo. Engreji bisini 1949 october talni 15 salmario Tripura India haste wngkha. India ha bai gwdalya sani swkang Tipra ha kaisa phiyokjak eba yokjak 'Hakotor' tongmani. Engreji 1947 bisini 9th September salmario Maharani Kanchan Prabha Devi india ha kotorbai tongsinai hwnwi gosimungni soi rwlaikha. Aphuruni simikhe khe Tripura hani kokborok sanairokbai tabukni bangladesho tongwi kokborok Sanai dopharok tabukni Bangladesh hao matongkha.

Kokborok swikwrwng Sudanwa Debbarambai komthingjak ‘Kwtal kothoma’ kokrbai bwlai swijakmani yagulo kokborok kokrbai kwbangkhe swinani chengjakha. Okokrbaini bisingtwi kokborok kokrbai swimungo phuwarjakha. Ha tai dophano hamjaknairok koklobni bisingtwi lukuni thani awaimung rwkha. Rwngjak borokrok kokborok khukrwmami bisingtwi kokborok koklobni hamkrai taibo swkangwi phiakha.

Hayung kotorni beremo kokrbai achaimani bisi kwbangmano wngkha. Joto kokni kokrbai tongma kahai Kokborok koknibo kokrbai tongo. Kokborok kokrbai bojorani simi chengjakha akok tabukswk jora rutugwi manyakho. Kokbork kokrbai achai mani sai sai bisi wngphano swiwi narwnai kwrwi. Kokborok kokrbaini kwbangkukno khukni kokrbai kwbang. Kokborok kokrbai swijakmani bisi kwdwkma wngthaya phano bisira pungwi laidroble wngkha. Khukni kokrbaini swijak kokrbaiachaio.

Swrwngmano amjogwi naidi:

1. Raima kothoma sabo swi?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Kechen kothoma bwsa bo kokrbai bwlai karijak?

.....

.....

14.4 ROSAMUNG

Kokborok kokrwbaio mungwnangrokni bisingo Bongsi thakur khoroksa kuchuk beremo khobjago. Kokborokno hamjakamani bagwi bini swimungbaikhe hamjakmani mari yapharwi kwlangkha. Bongsi thakurni tai kaisa mung wngkha Amarendra Debbarma. Bini swimungrok kokborok kokrwbaini bechebo kaisa muiitu khwlaijaknai mari. Swikwrwng Bongshi thakur eba Amarendra Debbarma bai swijak ‘kolang kului’ 1948 bisio sapogwii karijak. Bini swijak kokbwkhalrokni mung wngkha’Kokborokni bagwi chni khwlaithia’. Kokborokni swkang swiui karijak kokbwkhal. Abono karwi bini swijak bijabrok wngkha Hathai bubagra himaloini khurio kokborok, Badri Narayan mwtainok, tai Mana kami akorok. Engreji bisini 1959 bisio ‘kokborok surungma’ bijab sapogwi karikha. Swkwrwng Sudhir krishna Debbarma bai swijak ‘kolang’ 1954 bisio swijago. Tai kaisa ‘Surungma yakhili’ 1962 bisio sapogwi karijakha.

Kokborok kokrwbaio swikwrwngrokni bisingo koklob tai kolang bwlaini bisingtwi koklob tai kothoma swiui karijakha. Kokborok kokrwbai khurumpui wngwi phaimao kolang bwlai tai kokrwbaini bwlaini chubachu belai kwbang nukjago. Swikwrwngrokni bisingo kokrwbai tai kolang bwlaini bisingtwi kokborok kokni hamkraini samung tangjakha. Kokborok kokrwbaio mungwnang tai rwchabna kwrwng Mahendra Debbarmabai komthingjak kokrwbai bwlai ‘Yapri’

1972 bisio komthingwi karijago. Bini o koktun bwlaio kwbangma swikwrwngrokni swimungrok karijakha.

14.5 KOKTHAI

- **Dopha:** Dopha wngkha kok kaisa, kanmung chumung tai chamung nwngmung thansakhe kwrwngsa thaio tongnairokno dopha hwno.
- **Hoda:** Hoda wngkha dophani bisingo tongnai bodol dolsa borokrokno Hoda hwnjago.
- **Choba:** Samung chaya eba mungsaswk chayano kebengwii khorang tisamanino choba hwno

14.6 AMJOKMUNG

1. Pabitra rani Jamatiabai swijak kothoma bwsani mung swidi?

.....

.....

.....

.....

2. Lamani homchang sabo swi?

.....

.....

.....

.....

3. Raima kothoma sabo swi?

.....

.....

.....
.....
4. Kechen kothoma bwsa bo kokrwbai bwlaio karijak?

.....
.....
.....
.....
5.Yapri koktun bwlai sabo komthingwi kari?

.....
.....
.....
.....
6. Khiningti Debbarmabai swijak koklobni mung swidi?

.....
.....
.....
7. Debendra Debbarmabai swijak koklobni mung swidi.

.....
.....
.....
8. Pabitra rani Jamatiabai swijak kothoma bwsani mung swidi?

9. Lamani homchang sabo swi?

.....
.....
.....

14.7 SWIMUK

Dev varman, Narech chandra. (2010). ” *Kokborok bhashar u kroma bikash* ”. Nabachandhana. Agartala

Debbarma, Rabindra kishore. (2013).” Kokborok kokrwbaini rukungo”. Jora publication

Debbarma, Dr. Biplab. (2025). “kokborok kok tai kokrwbai chubachu”. Khumpui bija karima noks

Dev varman, Narech Chandra. (2010).” *Kokborok bhashar u kroma bikash* ”. Nabachandhana. Agartala

Dev varman, N.C (2010). *Kokborok bhasha sahityer kramabikash*. Nabachandana prakashan



UNIT 15: KOKBOROK LUKU HUKUMU

Gwrwng

14.1 Chengsamung

14.2 Naisikmung

14.3 kokborok luku hukumu

14.4 Rosamung

14.5 Kokthai

14.6 Amjokmung

14.7 Swimuk

14.1 CHENGSAUNG

Joto swikwrwngrokni bisingo kokborok koklob kwbang swimani nukjago. Kokborok swikwrwng Sudanwa Debbarambai komthingjak 'Kwtal kothoma' kokrbai bwlai swijakmani yagulo kokborok kokrbai kwbangkhe swinani chengjakha. Okokrbaini bisingtwi kokborok kokrbai swimungo phuwarjakha. Ha tai dophano hamjaknairok koklobni bisingtwi lukuni thani awaimung rwkha. Rwnjak borokrok kokborok khukrwmani bisingtwi kokborok koklobni hamkrai taibo swkangwi phiakha.

Hayung kotorni beremo kokrbai achaimani bisi kwbangmano wngkha. Joto kokni kokrbai tongma kahai Kokborok koknibo kokrbai tongo. Kokborok kokrbai bojorani simi chengjakha akok tabukswk jora rutugwi manyakho. Kokbork kokrbai achai mani sai sai bisi wngphano swiwi narwkna kwrwi. Kokborok kokrbaini kwbangkukno khukni kokrbai kwbang. Kokborok kokrbai swijakmani bisi kwdwkma wngthaya phano bisira pungwi laidoble wngkha. Khukni kokrbaini

swijak kokrwbaiachaio. Kokborok kokrwbai achaimani laibumano naikhe sawi mano engreji bisini 1897/98 bisi jorani simi chengjakgo.

14.2 NAISIKMUNG

- Kokborok kokrwbai chengjakmano saimanai
- Kokborok kokrwbai swinani chengjakmano saimanai
- Kokborok kokni swijak kokrwbaini laibumano saimanai
- Kokborok kokrwbai swkang swinairokni swimung saimanai.
- Kokborok kokrwbaini laibumao saimanai.

14.3 KOKBOROK LUKU HUKUMU

Kokborok kokrwbai khurumpui wngwi phaimao koktun bwlai tai kokrwbaini bwlaini chubachu belai kwbang nukjago. Swikwrwngrokni bisingo kokrwbai tai koktun bwlaini bisingtwi kokborok kokni hamkraini samung tangjakha. Kokborok kokrwbai mungwnang tai rwchabna kwrwng Mahendra Debbarabai komthingjak kokrwbai bwlai ‘Yapri’ 1972 bisio komthingwi karijago. Bini o koktun bwlai kwbangma swikwrwngrokni swimungrok karijakha.

Kokborok kokrwbai kwbangkukno koklob bijab swijakmani kwbang nukjago. Swkang jora bwkhani wansukma kokrokno swimungni bisingtwi swijakya. Phiya rwchabmungni bisingtwi joto bwkhani kok salaio. Khakhama, khatongthokma, kha phurma bebakno rwchabmung kokthaini bisingo huijak tongo. Kothoma khwai kotorkhe swijakmani nukjakya. Joto sago patima kothomanokhe khukbaino mansak salaio. Aboni bagwi kokborok kokrwbai achaimani balukphano kothoma bwsa, thungnukrok swijak aswk bangthayakhu.

Kokborok kokrwbai kwat jorani wansukmung twiui swinairok ha dophano hamjakmani bagwi ha dophabai kwrwngjak bijabrok swilaikha. Swikwrwng tai ha dophani bagwi khorang tiasawi koksana

Nagendra Jamatia bai swijak kothoma bwsa bija. Engreji bisini 1978 bisio 'Hathai' kothoma bwsa mungwi bijab swikha. Abono karwi 'Shilpi, homchang kothoma bwsa swikha. . Phiyaba swikwrwngni kothoma bwsao tongna nangmani gwrwngrok kuplung kwrwini bagwi bono kokborok kokrwbaini swkang soi soi kothoma bwsa hwnwi romjakliya. Kokborokni kothoma bwsa hinkhe Swikwrwng Nagendra Jamatiabai swijak Hathai bijab 1978 bisio sapogwi karijak bijabno kokborok kokrwbaini gwrwng rwkjak kothoma bwsa hwnwi gosiwi najakha.

Kokborok kokrwbai kwbangkukno koklob bijab swijakmani kwbang nukjago. Swkang jora bwkhani wansukma kokrokno swimungni bisingtwi swijakya. Phiya rwchabmungni bisingtwi joto bwkhani kok salaio. Khakhama, khatongthokma, kha phurma bebakno rwchabmung kokthaini bisingo huijak tongo. Kothoma khwlai kotorkhe swijakmani nukjakya. Joto sago patima kothomanokhe khukbaino mansak salaio. Aboni bagwi kokborok kokrwbai achaimani balukphano kothoma bwsa, thungnukrok swijak aswk bangthayakhu.

Kokborok kokrwbai kwtal jorani wansukmung twiui swinairok ha dophano hamjakmani bagwi ha dophabai kwrwngjak bijabrok swilaikha. Swikwrwng tai ha dophani bagwi khorang tiasawi koksana Nagendra Jamatia bai swijak kothoma bwsa bija. Engreji bisini 1978 bisio 'Hathai' kothoma bwsa mungwi bijab swikha. Abono karwi 'Shilpi, homchang kothoma bwsa swikha.

Swkwrwng Pabitra rani Jamatiabai swijak kothoma bwsa 'Raima' mungwi kothoma bwsa 1979 'choba' kokrwbai bwlaio karijakha. Swikwrwng Mrinal kanti Debbarma 1979 bisio 'Kechen' mungwi kothoma bwsa 'Dungur' kokrwbai bwlaio sapogwi karijakha. Swikwrwng Nagendra Jamatia bai swijak 1979 'Pailaima kwrwi bwrwi' 'dungur' kokrwbai bwlaio karijago.

Swrwngmano amjogwi naidi:

1. Bengswnal sabo swi?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Pabitra rani Jamatiabai swijak kothoma bwsani mung swidi?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

14.4 ROSAMUNG

Kokborok kokrwbai kwtal jorani wansukmung twiui swinairok ha dophano hamjakmani bagwi ha dophabai kwrwngjak bijabrok swilaikha. Swikwrwng tai ha dophani bagwi khorang tiasawi koksana Nagendra Jamatia bai swijak kothoma bwsa bija. Engreji bisini 1978 bisio ‘Hathai’ kothoma bwsa mungwi bijab swikha. Abono karwi ‘Shilpi, homchang kothoma bwsa swikha.

Swkwrwng Pabitra rani Jamatiabai swijak kothoma bwsa ‘Raima’ mungwi kothoma bwsa 1979 ‘choba’ kokrwbai bwlaio karijakha. Swikwrwng Mrinal kanti Debbarma 1979 bisio ‘Kechen’ mungwi kothoma bwsa ‘Dungur’ kokrwbai bwlaio sapogwi karijakha.

Swikwrwng Nagendra Jamatia bai swijak 1979 ‘Pailaima kwrwi bwrwi’ ‘dungur’ kokrwbai bwlaio karijago. Kokborokni kothoma bwsa hinkhe Swikwrwng Nagendra Jamatiabai swijak Hathai bijab 1978 bisio sapogwi karijak bijabno kokborok kokrwbaini gwrwng rwkjak kothoma bwsa hwnwi gosiwi najakha.

Kokborok kokrwbai kwbangkukno koklob bijab swijakmani kwbang nukjago. Swkang jora bwkhani wansukma kokrokno swimungni bisingtwi swijakya. Phiya rwchabmungni bisingtwi joto bwkhani kok salaio. Khakhama, khatongthokma, kha phurma bebakno rwchabmung kokthaini bisingo huijak tongo. Kothoma khwlai kotorkhe swijakmani nukjakya. Joto sago patima kothomanokhe khukbaino mansak salaio. Aboni bagwi kokborok kokrwbai achaimani balukphano kothoma bwsa, thungnukrok swijak aswk bangthayakhu.

14 5 KOKTHAI

- **Thungnuk:** Thungnuk wngkha kaisa kokrwbaini bedekni bisingo khobjago. Kothoma chengjak phuruni simi paiyasak jora jotono patimungrokno twui swijakno thungnuk hwno.
- **Bolong:** Bolong wngkha buphang waphang tai sam kuplung thaino bolong hwno.
- **Bakhla:** Bakhla wngkha kaisa buphangni mung. Bakhwla bwchwlwino warwi chao tai kwbangma beremni bithi wngwibo samung tango.
- **Rai:** Rai wngkha kaisa busu gwnang kaisa buduk hai buphang. Raini manwi khwnwi wawi snamjago.
- **Sam:** Sam wngkha kaisa hao achaimani manwi. Samno jabwra bo hwn.
-

14.6 AMJOKMUNG

1. Pabitra rani Jamatiabai swijak kothoma bwsani mung swidi?

.....

.....

.....

2. Lamani homchang sabo swi?

.....

.....

.....

3. Raima kothoma sabo swi?

.....

.....

.....

4. Kechen kothoma bwsa bo kokrwbai bwlaio karijak?

.....

.....

.....

5. Yapri koktun bwlai sabo komthingwi kari?

.....

.....

.....

6. Khiningti Debbarmabai swijak koklobni mung swidi?

.....

.....

.....

6. Debendra Debbarmabai swijak koklobni mung swidi.

.....

.....

.....

7. Pabitra rani Jamatiabai swijak kothoma bwsani mung swidi?

.....

.....

.....

8.Lamani homchang sabo swi?

.....

.....

.....



14.7 SWIMUK

Dev varman, Narech chandra. (2010). ” *Kokborok bhashar u kroma bikash* ”. Nabachandhana. Agartala

Debbarma, Rabindra kishore. (2013).” Kokborok kokrwbaini rukungo”. Jora publication

Debbarma, Dr. Biplab. (2025). “kokborok kok tai kokrwbai chubachu”. Khumpui bija karima noks

Dev varman, Narech Chandra. (2010). ” *Kokborok bhashar u kroma bikash* ”. Nabachandhana. Agartala

Dev varman, N.C (2010). *Kokborok bhasha sahityer kramabikash*. Nabachandana prakashani



Unit 16 KOKBOROK SANAI TIPRA DOPHA TAI BEDEK BUPRA

Gwrwng

16.1 Chengsamung

16.2 Naisikmung

16.3 kokborok Sanai Tipra dopha tai bedek bupra

16.4 Rosamung

16.5 Kokthai

16.6 Amjokmung

16.7 Swimuk

16.1 CHENGSAUNG

Swkang jorao kokborok Sanai dopharokni khugo simi kochogwi tongmani engreji 1897 bisini paithak jora swiui sapogwi kairjakha. Obechebo hinke kokborok kokrbai 1950 bisini yagulo kokborok kokrbai hamkraini samung tangjakmano swi swijakha.

Hayung koto dalbida kokni kokrbai tongmatwi Kokborok kokrbai kaisa kwchwng tai khwnathok laibumani bwchabo kuchuk beremni kaisa kokrbaini bero khobjago. Kokborok kokrbai khukbai khugo sajawwi tongphano komthingwi karijakyani bagwi hayungni kokrbai umor chasolok. Puila Kokborok kokrbaini sapogwi karijak koklob wngkha khatungsa. Khatungsa koklobno puila kokborokbai sapogwi karijak koklob. Khatungsa koklobni bisingtwi Tipra hakotorni kwplai bubagarokno yapharwi swijak koklob. Bono puila bubagarokno yapharwi koklob bwtang swiwi karinai. Bini kolobni

bisingtwi Bubagr ishar kotorni simi chengwi bubagra Radha Kishore manikyani joratwi khulumwi swimani nukjakha.

16.2 NAISIKMUNG

- bechebo kokborok kokni koklob chengjakmano saimanai
- Kokborok kokrwbaino saimanai
- Bisi ra bachi ni kokrwbaini laibumano saimanai
- Kokborok hamkraini lamani samungno saimanai
- Kokborokni koktangbijabno saimanai.

16.3 KOKBOROK SANAI TIPRA DOPHA TAI BEDEK BUPRA

Kokborok kokrwbai swkang koklob swiui sapogwi karijak ma koklob wngkha Daulat Ahamedbai swijak 'khatungsa'koklob. Swikwrwngni okoklob kokborok kokrwbai swkang karimani bijab 'kokboro ma ong Tripura byakaran bijabo karijago. Bini swijak tai koklob kaitham wngkha bolong, hati tai nokha mungwi 'kokma kalai' bijabo sapogwi karijakha. Aboni yagulo 1942/43 bisio rwchabmung tai koklob bijabno swiui karikha 'Tripura rachabmung khakchang khumbar boi'.

Tripurani laibumao muiitu khwlaijaknai sal kaisa wngkha 1945 bisi. O bisio rwng swrwnngni bagwi kaisa choba khwlaijakha 'Jonoshikha choba mungwi. 1945 bisini simi choba khwai mani bisingtwi hasteni rwng kwrwngrokba swimung swijagwi kokrwbai bwlai karijakha. Kokborok kokrwbaini puila sapogwi karijak 'kokrwbai bwlai' wngkha 'kwtal kothoma'. Swikwrwng Bongshi thakur eba Amarendra Debbarma bai swijak 'koktang kului' 1948 bisio sapogwii karijak. Bini swijak kokbwkhalrokni mung wngkha'Kokborokni bagwi chni khwlaitia'. Kokborokni swkang swiui karijak kokbwkhal. Abono karwi bini swijak bijabrok wngkha Hathai bubagra himaloini khurio kokborok, Badri Narayan mwtainok, tai Mana kami akorok. Engreji bisini 1959 bisio

‘kokborok surungma’ bijab sapogwi kariakha. Swikwrwng Sudhir krishna Debbarma bai swijak ‘koktang’ 1954 bisio swijago. Tai kaisa ‘Surungma yakhili’ 1962 bisio sapogwi kariakha.

Swikwrwng Ajit Bandhu Debbarmabai sapogwi kariak ‘Kok surungma’ 1963 bisio sapogwi kariakha. Tai ‘kokrobam’ 1967 bisio sapogwi kariakha. Chini ha mungwi koktun bwlai sapogwi karinai wngkha Prabhat Chandra rai. Swikwrwng Mahendra Debbarmabai swijak 1958 bisio ‘Cherai surungma’ mungwi kangsa bijabo swijago. 1967 bisio ‘yapri’ mungwi koktun bwlai swiui kariakha. Swikwrwng Alindra lal Tripurabai swijak ‘Troipur songhita’ 1967 bisio sapogwi kariak. Swikwrwng Shantimoi Chakraborty bai swijak ‘Bharatni panchali’ 1960 bisio sapogwi kariago. Ramayan kochorjak 1962 bisio swijakha.

Swikwrwng Daulat Ahamedni yaktwino kokborok kokrwbaini koklob swkang swiui kariago. Swkang jorao kokborok Sanai dopharokni khugo simi kochogwi tongmani engreji 1897 bisini paithak jora swiui sapogwi kairjakha. Obechebo hinke kokborok kokrwbai 1950 bisini yagulo kokborok kokrwbai hamkraini samung tangjakmano swi swijakha.

Tripurani laibumao muitu khwlaijaknai sal kaisa wngkha 1945 bisi. O bisio rwng swrwngni bagwi kaisa choba khwlaijakha ‘Jonoshikha choba mungwi. 1945 bisini simi choba khwai mani bisingtwi hasteni rwng kwrwngrokba swimung swijagwi kokrwbai bwlai kariakha. Kokborok kokrwbaini puila sapogwi kariak ‘kokrwbai bwlai’ wngkha ‘kwtal kothoma’. Swikwrwng Sudanwa Debbarmabai komthingwi kariak ‘kwtal kothoma’ 1954 bisio sapogwi kariakha. Swikwrwng Bongshi thakur eba Amarendra Debbarma bai swijak ‘koktang kului’ 1948 bisio sapogwii kariak. Bini swijak kokbwkhalrokni mung wngkha ‘Kokborokni bagwi chni khwlaithia’. Kokborokni swkang swiui kariak kokbwkhal. Abono karwi bini swijak bijabrok wngkha Hathai bubagra himaloini khurio kokborok, Badri Narayan mwtainok, tai Mana

kami akorok. Engreji bisini 1959 bisio 'kokborok surungma' bijab sapogwi karikha. Swkwrwng Sudhir krishna Debbarma bai swijak 'koktang' 1954 bisio swijago. Tai kaisa 'Surungma yakhili' 1962 bisio sapogwi karijakha.

Swrwngmano amjogwi naidi:

1. Mahendra Debbarmabai swijak kangnwi ni mung swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Sudhir krishna Debbarmabai swijak kangnwi ni mung swidi?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

16.4 ROSAMUNG

Kokborokno hamjakamani bagwi bini swimungbaikhe hamjakmani mari yapharwi kwlangkha. Bongsi thakurni tai kaisa mung wngkha Amarendra Debbarma. Bini swimungrok kokborok kokrwbaini bechebo kaisa muitu khwlaijaknai mari. Swikwrwng Bongshi thakur eba

Amarendra Debbarma bai swijak ‘koktang kului’ 1948 bisio sapogwii karijak. Bini swijak kokbwkhalrokni mung wngkha’Kokborokni bagwi chni khwlaithia’. Kokborokni swkang swiui karijak kokbwkhal. Abono karwi bini swijak bijabrok wngkha Hathai bubagra himaloini khurio kokborok, Badri Narayan mwtainok, tai Mana kami akorok. Engreji bisini 1959 bisio ‘kokborok surungma’ bijab sapogwi karikha. Swkwrwng Sudhir krishna Debbarma bai swijak ‘koktang’ 1954 bisio swijago. Tai kaisa ‘Surungma yakhili’ 1962 bisio sapogwi karijakha.

Swikwrwng Ajit Bandhu Debbarma khoroksa kokborok kokno hamjaknai borok. Kokborok kokrwbaini bagwi rangchak richakni swlaiphano morok manwi yapharwi kwlangwi thangkha. Bini sapogwi karijak bijabrok wngkha ‘Tripur Sanghita’. Tripur sanghita bwlaio kwbangma swi kwrwngrokni swimungrok swiwi karijakha. O bwlaio kokborok koksana luku hodao sajakmani kereng kothomarokno kwbang sapogwi karijago. Khamao phunugwi rwjakha.

16.5 KOKTHAI

- **Ruai:** Hamari gwnang kokthaino ruwai hwno.
- **Khukni kokrwbai:** Rwbai gwnang kokthai borokni khugo khugo sajogwi tongmano khukni kokrwbai hwno.
- **Phola:** Phola wngkha borokni sakni langma eba hamano mwthangwi tonaino phola hwno. Borokni langmao mang tai phola thansa wngwise borokni langma.
- **Khulumu :** Monmani eba borom rwmani. Tipra dophani bisingo okra chakrano borom yapharwi khulumani kaisa kaham raida. Kamini ojama gwnang tai sandai masakrokbai malaikhe puilano khulumkha hwnwi hamjakmani tuklaio.

- **Khatung :** khatung kokthai wngkha mungsaswkno bwkhabai manai hwnwi wansokmani. Khatungni solnoksa kokthai wngkha wansuk,Tongthok tai chajak.

16.6 AMJOKMUNG

1. Tripur songhita sabo komthingwi karikha?

.....

.....

.....

2. Kokrobam sabo swi?

.....

.....

.....

3. Koksungma sabo swi?

.....

.....

.....

4. Kokborokni bagwi chini khwlaithai kokbwkhal sabo swi?

.....

.....

.....

5. Kokborok kokrbaini swkang swijak kokbwkhalni mung swidi?

.....

.....

.....

6. Swikwrwng Bongshi thakurbai swijak kainwi swimungni mung swidi.

.....

.....

.....

7. Mana kami sabo swi?

.....

.....

.....

8. Tripur songhita sabo komthingwi karikha?

.....

.....

.....

9. Kokrobam sabo swi?

.....

.....

.....

10. Koksuringma sabo swi?

.....

.....

.....

16.7 SWIMUK

Dev varman, Narech chandra. (2010). ” *Kokborok bhashar u kroma bikash* ”. Nabachandhana. Agartala

Debbarma, Rabindra kishore. (2013).” Kokborok kokrwbaini rukungo”. Jora publication

Debbarma, Dr. Biplab. (2025). “kokborok kok tai kokrwbai chubachu”. Khumpui bija karima noks

Dev varman, Narech Chandra. (2010). ” *Kokborok bhashar u kroma bikash* ”. Nabachandhana. Agartala

Dev varman, N.C (2010). *Kokborok bhasha sahityer kramabikash*. Nabachandana prakashani

